

**ФАРҒОНА ДАВЛАТ УНИВЕРСИТЕТИ ҲУЗУРИДАГИ
ИЛМИЙ ДАРАЖАЛАР БЕРУВЧИ DSc.27.06.2017.Fil.05.02
РАҚАМЛИ ИЛМИЙ КЕНГАШ**

АНДИЖОН ДАВЛАТ УНИВЕРСИТЕТИ

АЛИЕВА ШАҲНОЗА АЙБЕКОВНА

**ТИЛНИНГ ТУРЛИ САТҲ БИРЛИКЛАРИ ТРАНСФОРМАЦИЯ ВА
ДЕРИВАЦИЯСИ**

10.00.11 – Тил назарияси. Амалий ва компьютер лингвистикаси

**ФИЛОЛОГИЯ ФАНЛАРИ БЎЙИЧА ФАЛСАФА ДОКТОРИ (PhD)
ДИССЕРТАЦИЯСИ АВТОРЕФЕРАТИ**

Фарғона – 2019

УЎК: №81'33:81'373.611(043.3)

**Филология фанлари бўйича фалсафа доктори (PhD) диссертация
автореферати мундарижаси**

**Оглавление автореферата диссертации доктора философии (PhD)
по филологическим наукам**

**Contents of Dissertation Abstract of the Doctor of Philosophy (PhD)
on Philological sciences**

Алиева Шаҳноза Айбековна

Тилнинг турли сатҳ бирликлари трансформация ва деривацияси.....3

Алиева Шаҳноза Айбековна

Трансформация и деривация единиц разных слоёв языка.....25

Alieva Shahnoza Aybekovna

Transformation and derivation of the items on different language levels.....47

Эълон қилинган ишлар рўйхати

Список опубликованных работ

List of published works51

**ФАРҒОНА ДАВЛАТ УНИВЕРСИТЕТИ ҲУЗУРИДАГИ
ИЛМИЙ ДАРАЖАЛАР БЕРУВЧИ DSc.27.06.2017.Fil.05.02
РАҚАМЛИ ИЛМИЙ КЕНГАШ**

АНДИЖОН ДАВЛАТ УНИВЕРСИТЕТИ

АЛИЕВА ШАҲНОЗА АЙБЕКОВНА

**ТИЛНИНГ ТУРЛИ САТҲ БИРЛИКЛАРИ ТРАНСФОРМАЦИЯ ВА
ДЕРИВАЦИЯСИ**

10.00.11 – Тил назарияси. Амалий ва компьютер лингвистикаси

**ФИЛОЛОГИЯ ФАНЛАРИ БЎЙИЧА ФАЛСАФА ДОКТОРИ (PhD)
ДИССЕРТАЦИЯСИ АВТОРЕФЕРАТИ**

Филология фанлари бўйича фалсафа доктори (PhD) диссертацияси мавзуси Ўзбекистон Республикаси Вазирлар Маҳкамаси ҳузуридаги Олий аттестация комиссиясида В2019.2.PhD/Fil.921 рақам билан рўйхатга олинган.

Диссертация Захириддин Муҳаммад Бобур номидаги Андижон давлат университетида бажарилган.

Диссертация автореферати уч тилда (ўзбек, рус, инглиз (резюме)) Илмий кенгаш веб-саҳифасининг www.fdu.uz ҳамда «ZiyoNet» ахборот-таълим портали www.ziyo.net манзилига жойлаштирилган.

Илмий раҳбар:

Шоҳида Ҳошимовна Шаҳобиддинова
филология фанлари доктори, профессор

Расмий оппонентлар:

Мамажонов Алижон
филология фанлари доктори, профессор

Турниязов Бехзод Нигматович
филология фанлари номзоди, доцент

Етакчи ташкилот:

Қўқон давлат педагогика институти

Диссертация ҳимояси Фарғона давлат университети ҳузуридаги илмий даражалар берувчи DSc.27.06.2017.Fil.05.02 рақамли Илмий кенгашнинг «__» _____ 2019 йил соат ____ даги мажлисида бўлиб ўтади. Манзил: 100151, Фарғона шаҳри, Мураббийлар кўчаси, 19. Тел.: (99873) 244-44-29; факс: (99873) 244-44-91; e-mail: fardu_info@umail.uz.

Диссертация билан Фарғона давлат университетининг Ахборот-ресурс марказида танишиш мумкин (__ рақами билан рўйхатга олинган). Манзил: 100151, Фарғона шаҳри, Мураббийлар кўчаси, 19. Тел.: (99873) 244-44-94.

Диссертация автореферати 2019 йил «__» _____ куни таркатилди.
(2019 йил «__» _____ даги _____ рақамли реестр баённомаси)

А.А. Қосимов

Илмий даражалар берувчи
Илмий кенгаш раиси, филол.ф.д.,
профессор

И.Т.Хожалиев

Илмий даражалар берувчи
Илмий кенгаш котиби, филол.ф.н.,
доцент

С.Мўминов

Илмий даражалар берувчи
Илмий кенгаш қошидаги илмий
семинар раиси, филол.ф.д., профессор

КИРИШ (фалсафа доктори (PhD) диссертацияси аннотацияси)

Диссертация мавзусининг долзарблиги ва зарурати. Жаҳон тилшунослигида сўнги йилларда трансформация ва деривациянинг ўзига хос жиҳатлари, тилнинг турли сатҳларида юзага чиқиш имкониятлари кўплаб тилшунос олимларнинг тадқиқотларида кўриб чиқилган бўлса-да, мазкур соҳага оид жуда кўп масалалар ханузгача ўз ечимини топгани йўқ. Бу эса тилнинг динамик ва статик тавсифини яратишда ўта аҳамиятли бўлган трансформация ва деривация борасида тўлақонли, изчил концепция яратишга тўсқинлик қилиб келмоқда. Тилда универсал бўлган, шу билан бирга тилнинг турли сатҳларида ўзига хос хусусиятларга эга бўлган ҳодисалар сифатида трансформация ва деривациянинг онтологик жиҳатларининг ўрганилиши жаҳон тилшунослиги олдида турган муҳим масалалардан бири ҳисобланади.

Дунё тилшунослигида трансформацияда гапнинг лексик бирликлари трансформацияда ўзгаришсиз қолиши лозимлиги таъкидланган. Шунингдек, асос гап билан ҳосила структура ўртасида лексик бирликлар муштарак бўлиши шарт эмаслиги ҳақида асосли маълумотлар берилган. Трансформалар ўртасида маъно муштараклиги сақланиб қолиши лозимлиги, оддий гапдан мураккаб, ноэлементар гапларни ҳосил қилишнинг асосий йўли контаминация эканлиги, у деривациянинг нуфузли жараёнларидан бири саналашни кўрсатиб ўтилган. Тил бирликларининг ўзгариши ва ясалиши тилнинг динамик ҳолати бўлиб, бу ҳолат статикага қарама-қарши қўйилади. Динамик ва статик ҳолат ҳар қандай тилнинг яшаш ва ривожланиш шаклидир. Шундай экан, тилнинг статик ҳолатини ўрганиш қанчалик муҳим бўлса, динамик ҳолатини ўрганиш ҳам шунчалик аҳамиятлидир.

Бугунги кунда ўзбек тилшунослигида деривациянинг лексик сатҳдан юқори сатҳда ҳам мавжуд эканлиги, синтактик деривация, синтактик трансформация тадқиқига оид ишлар вужудга келган. Лекин мазкур тадқиқотларда деривацияга дахлдор бўлган икки жиҳат яна очиқ қолган. Биринчиси деривация ва трансформация жараёнларига асос бўлган қисмни, яъни операндни белгилаш; иккинчиси деривация билан трансформация ўртасидаги муайян фарқларни кўрсатиш. “Олий таълим муассасаларида илмий салоҳиятни янада ошириш, илмий ва илмий-педагогик кадрлар тайёрлаш кўламини кенгайтириш”¹ вазифаси бошқа фанлар қатори ўзбек тилшунослиги учун ҳам кўшимча имкониятлар яратилиши ушбу соҳада чуқур назарий ва амалий қўлланишлар учун асос бўлувчи изланишлар олиб боришни тақозо этмоқда. Ўзбекистон жаҳонга юз тутар экан, тилшунослик соҳасида назарий жиҳатдан етакчи йўналишлар билан ҳамқадам бўлган умумназарий тадқиқотлар олиб бориш, трансформация ва деривация ҳодисаларининг тўла асосланган қиёсий лингвистик тавсифини яратиш муҳим.

Ушбу диссертация Ўзбекистон Республикаси Президентининг 2014 йил 8 июлдаги ПҚ-2204-сон “Ўзбекистон Республикаси Фанлар академияси тузилмасини янада мақбуллаштириш ҳамда Республика академик илм-фан ва

¹ Мирзиёев, Ш.М. Ўзбекистон Республикаси Президентининг Олий Мажлисга мурожаатномаси. Халқ сўзи газетаси. 2018 йил 29 декабрь. – № 271- 272 (7229-7230)

олий таълимнинг интеграциясини мустаҳкамлаш чора-тадбирлари тўғрисида»ги Қарори, 2016 йил 13 майдаги ПФ-4797-сон «Алишер Навоий номидаги Тошкент давлат ўзбек тили ва адабиёти университетини ташкил этиш тўғрисида»ги Фармони, Ўзбекистон Республикаси Президентининг 2017 йил 7 февралдаги ПФ-4947-сон «Ўзбекистон Республикасини янада ривожлантириш бўйича Ҳаракатлар стратегияси тўғрисида»ги Фармони, 2017 йил 20 апрелдаги ПҚ-2909-сон «Олий таълим тизимини янада ривожлантириш чора-тадбирлари тўғрисида»ги қарори ва мазкур фаолиятга тегишли бошқа меъёрий-ҳуқуқий ҳужжатларда белгиланган вазибаларни амалга оширишга муайян даражада хизмат қилади.

Тадқиқотнинг республика фан ва технологиялари ривожланишининг устувор йўналишларига боғлиқлиги. Диссертация фан ва технологиялар ривожланишининг: I. «Ахборотлашган жамият ва демократик давлатни ижтимоий, ҳуқуқий, иқтисодий, маданий ва маънавий-маърифий ривожлантиришда инновацион ғоялар тизимини шакллантириш ва уларни амалга ошириш йўллари» устувор йўналишига мувофиқ бажарилган.

Муаммонинг ўрганилганлик даражаси. Мамлакатимиз фанида тилни назарий тадқиқ қилиш борасида салмоқли ишлар амалга оширилиб, умумий тилшуносликка оид атамалар фаол қўлланиб келинмоқда. Хусусан, трансформация ва деривация атамалари. Шу билан бирга бу атамаларнинг тавсифи талқинида яқдилликка эришилди дейиш қийин. Кўплаб тилшунослар ушбу атамалар остидаги объектлар тадқиқига доир изланишлар олиб борган,²

²Артикова Г.Ш. Семантическая деривация поля. АҚД, – Т.:Фан, 1994. Бархударов Л.С. Истоки, принципы и методология порождающей грамматики. (введение). – «Проблемы порождающей грамматики и семантики». – М., 1976. Бобоев У.Н. Синтаксическая деривация придаточного предложения времени в современном узбекском языке (в сопоставлении с французским языком). Автореф.дисс...канд.филол.наук. – Алма-Ата, 1992. Балли Ш. Общая лингвистика и вопросы французского языка. – М.: 1955. Исаченко А.В. Трансформационный анализ кратких и полных прилагательных – сб. Исследования по структурной типологии. – М., 1963. Курилович Е. Деривация лексическая и деривация синтаксическая// Очерки по лингвистике. – М.: Изд. иностр. литературы. 1962. Кубрякова Е.С. Деривация, транспозиция, конверсия –ВЯ, 1974, №5. Мурзин Л.Н. Синтаксическая деривация: Анализ производных предложений русского языка. –Пермь, 1974. Мурзин Л.Н. Синтаксическая деривация (на материале производных предложений русского языка) // Автореф. докт. дис. – Л., 1976. Махматкулов С. Ўзбек тилида предикатив синтагманинг трансформацияси. – Т.: Университет, 1998. Махмудов Н., Нурамонов А. Ўзбек тилининг назарий грамматикаси (синтаксис). – Т.: Ўқитувчи, 1995. Махмудов Н. Ўзбек тилидаги содда гапларда семантик-синтактик ассиметрия. – Т.:Ўқитувчи, 1982. Насилов Д.М., Храковский В.С. Применение принципа деривации к описанию синтаксических структур предложения в тюркских языках // Советская тюркология. – Баку, 1970. – № 5. Нейматов Ҳ., Сайфуллаева Р., Қурбонова М. Ўзбек тили структурал синтаксиси асослари (филолог талабалар учун қўлланма). – Тошкент: Университет, 1999. Турниязов Н.К. О трансформационном и деривационном процессах // Советская тюркология, 1989, №2. Турниязов Н.К. Ўзбек тили структурал синтаксисига кириш. – Самарқанд, 1989. Турниязов Н.К. Ўзбек тили деривацион синтаксисига кириш. – Самарқанд, 1990. Турниязов Н., Хайруллаев Х. Структур таҳлил методлари ва трансформация назарияси ҳақида // Хорижий филология, 2007, №1. Турниязов Б. Ҳозирги ўзбек тилида тенг компонентли мураккаб синтактик қурилмалар деривацияси. Филол.фанл.номзоди...автореф. – Самарқанд, 2006. Турниязов Б. Ҳозирги ўзбек тилида тенг компонентли мураккаб синтактик қурилмалар деривацияси. – Самарқанд, 2008. Турниязов Н., Турниязов Б., Турниязова Ш. Ўзбек тили деривацион синтаксиси. – Тошкент: Наврўз, 2011. Турниязов Н., Турниязова К., Хайруллаев Х. Структур синтаксис асослари. – Тошкент: Фан, 2009. Ғаффаров А.А. Ҳозирги ўзбек тилида парцеллятив ва иловали қурилмаларнинг синтактик деривацияси. Филол.фанл.номзоди...автореф. – Самарқанд, 1997. Турниязова Ш.Н. Ҳозирги ўзбек тилида матн шаклланишининг деривацион хусусиятлари. Филол.фанл.номзоди...автореф. – Тошкент, 2010. Турниязов Б.Н. Ҳозирги ўзбек тилида тенг компонентли мураккаб синтактик қурилмалар деривацияси. Филол.фанл.номзоди...автореф. – Самарқанд, 2006. Храковский В.С. Трансформация и деривация // Проблемы структурной лингвистики. – 1972. – М.: Наука 1973. Хомский Н. Синтаксические структуры// Новое в лингвистике II. – М.: 1962. Хэррис З.С. Совместная встречаемость и трансформация в языковой структуре// Новое в лингвистике II. – М.: 1962. Шаҳобиддинова Ш.Ҳ. Ўзбек тили морфологияси. – Андижон, 2012.

натижада трансформация ва деривацияни илмий-назарий таҳлил қилишда турли қарашлар юзага келган. Ушбу қарашларни умумлаштириб, қиёслаб, трансформация ва деривациянинг релевант тавсифини яратишга қаратилган монографик тадқиқот мавжуд эмас.

Тадқиқотнинг диссертация бажарилган олий таълим муассасасининг илмий тадқиқот ишлари режаси билан боғлиқлиги. Диссертация Андижон давлат университетига бажарилаётган ОТ-Ф1-18 – “Оммавий лисоний маданиятни шаклантириш методлари ва методологиясини ишлаб чиқиш” мавзусидаги фундаментал лойиҳа доирасида бажарилган.

Тадқиқотнинг мақсади трансформация ва деривацияни уларнинг умумий ва фарқли жиҳатларни кўрсатиш орқали тавсифлашдир.

Тадқиқотнинг вазифалари қуйидагилардан иборат:

трансформация ва деривация ҳақида жаҳон тилшунослигидаги билдирилган фикрларга муносабат билдирган ҳолда уларнинг таърифини бериш;

тилнинг динамикаси жараёнидаги ўзгаришлар, бу ўзгаришларнинг трансформация, деривация каби ҳодисалар орқали амалга ошишини кузатиш;

тилнинг турли сатҳларида трансформация ва деривация масаласини ўрганиш, ўзаро қиёслаш ҳамда тавсиф этиш;

транспозиция ва деривация, деривация ва сўз ясалишини тилнинг статик ҳамда динамик ҳолатида релевация қилиш;

трансформа билан операнд ўртасида зотий боғланишни очиб бериш;

трансформация ва деривациянинг тилнинг турли сатҳларидаги амалида изоморфизмни кузатиш.

Тадқиқотнинг объекти тилнинг трансформация ва деривацияга учраган турли сатҳ бирликлари. Трансформация ва деривация ҳодисалари яққол намоён бўлгани сабабли асосан лексик, морфологик ва синтактик сатҳ бирликлари тадқиққа тортилди.

Тадқиқот предметини турли сатҳ бирликларида трансформация ва деривация жараёнларининг изоморфик, структур, зотий жиҳатлари ташкил этади.

Тадқиқотнинг усуллари. Тадқиқот мавзусини ёритишда оппозицияга қўйиш, трансформация, деривация, транспозиция ҳамда қиёслаш методларидан фойдаланилди.

Тадқиқотнинг илмий янгилиги қуйидагилардан иборат:

тилнинг транспозитив, дериватив аспектлари, статик ва динамик ҳолатини ўрганишнинг аҳамияти очиб берилган;

трансформация ва деривация тилнинг динамик жараёнларига хос, сўз ясалиши, морфологик, синтактик сатҳларда амал килувчи универсал ҳодиса эканлиги исботланган;

сон, келишик, эгалик, нисбат, бўлишли-бўлишсизлик, майл, замон, кичрайтириш, даража, эркалаш, ҳурмат, қарашлилиқ, ўхшатиш сингари грамматик шаклларнинг морфологик трансформация ҳосил қилиши аниқланган; иккинчи даражали бўлақлар, ундалмалар, ажратилган бўлақлар, кириш ва киритмалар каби кенгайтирувчи синтактик қурилмаларнинг содда гап

трансформаларини ҳосил қилиши асосланган;

изоморфизм қонуниятига мувофиқ, лексик деривация қонун-қоидалари синтактик сатҳда ҳам амал қилиши исботланган, депредикация, номинализация ва компрессиянинг дериватив табиати, компрессия қоидасининг қўшма гапларнинг ҳар қайси турида ўзига хос эканлиги ёритилган.

Тадқиқотнинг амалий натижаси қуйидагилардан иборат:

Филологик йўналишларнинг бакалавр ва магистратура йўналишлари учун олиб борилувчи “Умумий тилшунослик”, “Синтаксис”, “Морфология” каби фанларда кенг қўлланувчи трансформация, транспозиция, деривация, компрессия, депредикация каби атамалар тўлиқ тавсифланди ва ана шу фанлар учун назарий манба бўла олувчи материал яратилди.

Тадқиқот натижаларининг ишончлилиги чиқарилган хулосаларнинг илмийлиги, келтирилган таҳлиллар оппозиция, трансформация, деривация, транспозиция ҳамда қиёслаш методлари воситасида асосланганлиги, назарий хулосаларнинг амалиётга жорий этилганлиги, олинган натижаларнинг ваколатли тузилмалар томонидан тасдиқланганлиги билан изоҳланади.

Тадқиқот натижаларининг илмий ва амалий аҳамияти. Тадқиқот натижаларининг илмий аҳамияти трансформация ва деривация борасидаги умумий назарияни бойитиши, келажакда ушбу мавзу юзасидан олиб бориладиган тадқиқотлар учун муҳим манбалардан бири бўлиб хизмат қилиши, дериватология, назарий трансформация соҳаларининг тадқиқот кўламини бойитганлиги билан белгиланади.

Тадқиқот илмий натижаларининг амалий аҳамияти қўлга киритилган маълумотлар назарий грамматика, синтаксис, морфология курсларини ўқитишда аҳамиятлилиги, деривация ва трансформация назарияси бўйича ўқиладиган махсус курсларда зарурий манбалардан бири бўлиб хизмат қилиши мумкинлиги билан изоҳланади.

Тадқиқот натижаларининг жорий қилиниши.

Тилнинг динамикаси жараёнидаги ўзгаришлар, бу ўзгаришларнинг трансформация, деривация каби ҳодисалар орқали амалга ошириши кузатиш тадқиқи асосида:

дунё тилларида тил бирликларининг ўзига хос хусусиятларини очиқ бериш, уларнинг шаклий-мазмуний тузилишидаги трансформацион ва деривацион жиҳатларни аниқлаш, хусусан, тил бирликларининг структур-морфологик, структур-синтактик ва деривацион-семантик жиҳатдан ўрганиш каби масалалар тадқиқида “ИТД-1-57. Ўзбек тилининг татбиқий йўналишларини амалга оширишнинг дастурини ишлаб чиқиш” давлат амалий-тадқиқот дастурлари доирасидаги лойиҳани бажаришда фойдаланилган (Ўзбекистон Республикаси Олий ва ўрта махсус таълим вазирлигининг 2019 йил 2 июлдаги 89-03-2652-сон маълумотномаси). Натижада синтактик қурилмаларнинг трансформацион ва деривацион ўзгаришларининг социолингвистик, психолингвистик хусусиятлари очиқ берилган;

тилнинг динамикаси жараёнидаги ўзгаришлар, бу ўзгаришларнинг трансформация, деривация каби ҳодисалар орқали амалга ошириши кузатиш, тилнинг турли сатҳларида трансформация ва деривация масаласини ўрганиш,

ўзаро қиёслаш ҳамда тавсиф этиш, транспозиция ва деривация, деривация ва сўз ясалишини тилнинг статик ва динамик ҳолатида релевация қилиш, трансформа билан операнд ўртасида зотий боғланишни очиб бериш, трансформация ва деривациянинг тилнинг турли сатҳларидаги амалида изоморфизмни кузатиш каби масалалар тадқиқида “ОТ-Ф8-057. Ўзбек тилини системавий тадқиқ этишнинг методологик асослари, метод ва принципларини шакллантириш” давлат фундаментал-тадқиқот дастурлари доирасидаги лойиҳани бажаришда фойдаланилган (Ўзбекистон Республикаси Олий ва ўрта махсус таълим вазирлигининг 2019 йил 7 сентябрдаги 89-03-3385-сон маълумотномаси). Бу эса тилнинг систем табиатини аниқроқ очиб беришга, сатҳлараро изоморфик муносабатларни тўлиқроқ тавсифлашга хизмат қилган;

оламнинг миллий манзарасида тилнинг миллий ўзига хослигининг воқеланишидан Ўзбекистон Миллий телерадиокомпанияси, Андижон вилояти телерадиокомпанияси муҳарририяти томонидан тайёрланган “Маънавият - қалб кўзгуси” кўрсатуви, “Маънавият сарчашмаси”, “Мафтунқор диёр”, “Шукрона” эшиттиришларини тайёрлашда фойдаланилди (Ўзбекистон миллий телерадиокомпанияси, Андижон вилояти телерадиокомпаниясининг 2019 йил 28 июндаги 20-24/487-сон маълумотномаси). Ушбу хулосалар оламнинг миллий манзарасида тилнинг моҳиятан миллий ўзига хослигини асослашда муҳим манба бўлиб хизмат қилган.

Тадқиқот натижаларининг апробацияси.

Тадқиқот натижалари 9 та илмий-амалий анжуманда, жумладан, 3 та халқаро ва 6 та республика илмий-амалий анжуманида маъруза кўринишида баён этилган ва муҳокамадан ўтказилган.

Тадқиқот натижаларнинг эълон қилиниши. Диссертация мавзуси бўйича жами 16 та илмий иш чоп этилган, шулардан, Ўзбекистон Республикаси Олий аттестация комиссиясининг докторлик диссертациялари асосий илмий натижаларини чоп этиш тавсия этилган илмий нашрларда 7 та мақола, жумладан, 4 таси республика ва 3 таси хорижий журналларда нашр этилган.

Диссертациянинг тузилиши ва ҳажми. Диссертация кириш, уч боб, хулоса, фойдаланилган адабиётлар рўйхатидан иборат бўлиб, умумий ҳажми 148 саҳифани ташкил этади.

ДИССЕРТАЦИЯНИНГ АСОСИЙ МАЗМУНИ

Диссертациянинг кириш қисмида ўрганилган масалаларнинг долзарблиги ва зарурати асосланган, тадқиқотнинг мақсади ва вазифалари, объекти ва предмети тавсифланган, республика фан ва технологиялари ривожланишининг устувор йўналишларига мослиги кўрсатилган, тадқиқотнинг илмий янгилиги ва амалий натижалари баён қилинган, тадқиқот натижаларини амалиётга жорий этиш, нашр этилган ишлар ва диссертация тузилиши бўйича маълумотлар ёритилган.

Ишнинг биринчи боби **“Тилнинг динамик аспекти”** тадқиқида бағишланган.

Тил оддийгина белгилар системаси эмас, балки коммуникатив жараёнда

маълум вазифа бажаришга хосланган системадир. Шундай экан, лингвистик бирликларнинг нутқда қўлланиш қоидалари ва бу бирликларнинг нутқий жараёнда турли ўзгаришларга учрашни ўрганиш ҳам тилшуносликнинг бир аспектидир. Ана шу аспекти ўрганиш динамик лингвистиканинг вазифасига киради. Шунини таъкидлаш жоизки, тилда таксономик муносабатлардан ташқари, унга тамомила тесқари бўлган ўзгариш-шаклланиш муносабати ҳам борки, иккинчи муносабатни гоҳ трансформация муносабати, гоҳ деривация муносабати деб юритилмоқда. Шунини ҳам айтиш керакки, структурализмнинг дастлабки босқичида трансформацияда гапнинг лексик бирликлари трансформацияда ўзгаришсиз қолиши лозимлиги таъкидланган. Аммо кейинчалик асос гап билан ҳосил структура ўртасида лексик бирликлар муштарак бўлиши шарт эмаслиги ҳақида асосли маълумотлар берилди. Бироқ трансформалар ўртасида маъно муштараклиги сақланиб қолиши лозимлиги эслатилади. Албатта, бу жараёнда синтактик бирликлар ҳам ўзгаришига йўл қўйилади (М.: гап → сўз бирикмаси). Л.Н.Мурзин синтактик бирликлар ясалишини синтактик деривация атамаси остида ўрганади³. В.С.Храковский эса бу икки ҳодисани фарқлаб ўрганишга уринади.⁴ Рус тилшунослигида синтактик деривация ҳодисасининг тадқиқига жиддий эътибор қаратилди ва бунинг натижасида турлича таҳлил усуллари истеъмолга киритилди. Буни Л.Н.Мурзиннинг тадқиқотларида аниқроқ кузатамиз. Бундай бўлиши табиий, албатта. Зотан, Л.Н.Мурзин жаҳон дериватологиясининг асосчисидир. Л.Н.Мурзиннинг фикрига кўра, оддий гапдан мураккаб, ноэлементар гапларни ҳосил қилишнинг асосий йўли контаминация бўлиб, у деривациянинг аҳамиятли жараёнларидан бири саналади. Унинг моҳияти шундан иборатки, тайёр гапларнинг ўзаро муносабати янги гапнинг ҳосил бўлишига олиб келади. Бу жараён чегарасиз характерга эга бўлиб, ҳар бир ясама гап, ўз навбатида, кейинги гап учун ясалиш асоси ролини ўйнайди. Тил бирликларининг ўзгариши ва ясалиши унинг динамик ҳолати бўлиб, бу ҳолат статикага қарама-қарши қўйилади. Динамик ва статик ҳолат ҳар қандай тилнинг яшаш ва ривожланиш шаклидир. Шундай экан, тилнинг статик ҳолатини ўрганиш қанчалик муҳим бўлса, динамик ҳолатини ўрганиш ҳам шунчалик аҳамиятлидир. Тил динамикаси деривация, трансформация, транспозиция, конверсия сингари ҳодисалар орқали юзага чиқади. Ясалма ясалиш асоси билан мотивация муносабати орқали боғланади ва бу муносабат сўз ясалиши қаторида такрорланади. Ана шу такрорийлик мотивация муносабатини белгилашга хизмат қилади. Сўз ясалиши ва деривация атамаларидан кўп ҳолларда синоним сифатида фойдаланилади. Бизнингча, сўз шакли ясалишини деривация ҳодисаси билан боғлаш ноўрин кўринади, зотан, мавжуд адабиётларда сўз шакли ясалиши деривация ҳодисасига ҳам, транспозиция ҳодисасига ҳам киритилиши кузатилмади. Азим Ҳожиёв сўз ясалиши билан форма ясалишини бир-биридан фарқлар экан, қуйидагиларни ёзади: «Ўзбек тили грамматикаларида ҳозирга қадар ҳам сўз ясалиши ва форма ясалиши ҳодисаси морфология баҳсида бериб келинмоқда. Лекин сўз ясалиши тилшуносликнинг лексикология, грамматика

³Қаранг: Мурзин Л. Н. Основы дериватологии. – Пермь, 1984.

⁴Қаранг: Храковский В. С. Трансформация и деривация//Проблемы структурной лингвистики – 1972. – М., 1973. – С. 492.

каби алоҳида бўлими экани ҳозирда тан олинган. Сўз ясалиши ва форма ясалиши ҳодисаларининг шу вақтга қадар морфология баҳсида ўрганилишига сабаб, буларнинг ҳар иккисиди морфема иштирок этишидир... Морфемика, сўз ясалиши ва форма ясалиши морфологик ҳодиса сифатида қаралиб, морфология баҳсида берилиши бу тил ҳодисаларининг ҳақиқий моҳиятини тўғри белгилашга ҳалал бериб, бир қатор хато ва қарама-қарши фикрларни келтириб чиқарди. Бинобарин, буларнинг ҳар бирини махсус бўлимлар сифатида ажратиш ва уларнинг ўзига хос хусусиятларини очиш тил ҳодисаларининг ҳақиқий моҳиятини тўғри ва осон англашга ёрдам беради»⁵. Аппликатив моделда икки таянч объект («нараса» ва «гап») ва бир қоида (апликация қоидаси) эътироф этилади. Асос ва иккиламчи объектларга апликация қоидасининг қўлланилиши янги-янги мураккаб ҳосила объектларнинг пайдо бўлишига олиб келади⁶. Бошқача айтганда, апликатив моделда кичик тил ёхуд нутқ бирликларидан катта бирликлар шаклланиши назарда тутилади. Юқоридагилар билан бир қаторда шуни ҳам айтиш керакки, трансформацион методдан апликатив усул фарқ қилади. Трансформация трансформалар ўртасида маъно муштараклигига асосланса, апликатив усулда маъно муштараклиги сақланмайди. Бу ҳусусда юқорида қисман айтиб ўтилган эди. Апликатив усулда асос гапнинг синтактик структураси кенгайиши баробарида, унинг семантик вазни ҳам ортиб боради. Зотан, апликация деганда, берилган объектга ниманингдир қўшилиши, тиркалиши тушунилади. Шу боис мазкур усул ўта динамик характерлидир. Динамик характер трансформацияга ҳам хосдир. Апликатив модель натижаси синтактик деривацияни тақозо этади. Ана шу жиҳатдан, яъни асос гап билан ҳосила ўртасида маъно муштараклиги сақланмаслиги жиҳатидан апликатив усулда шаклланган деривация трансформациядан фарқ қилади. Кўпчилик адабиётларда трансформация деганда, синтактик бирликларнинг структурасидаги динамик шароит тушунилса, деривация деганда (бундан синтактик деривация истисно) бирламчи лексик бирликлардан иккиламчи лексик бирликларнинг ҳосил қилиниши тушунилади. Шунинг учун бу ҳодисаларнинг биринчиси синтактик сатҳ доирасида, иккинчиси эса лексик ва морфемик сатҳ оралиғида, тўғрироғи, сўз ясалиши доирасида ўрганилади. Ўтган асрнинг 60-йилларидан бошлаб деривация қоидаси сўз ясалиши доирасидагина эмас, балки тилнинг синтактик сатҳида ҳам амал қилувчи универсал модель эканлиги эътироф этила бошлади. Ана шундай ҳаракат натижаси сифатида синтактик деривацияга бағишланган айрим тадқиқот ишлари майдонга келди⁷. Ўтган асрнинг 80-йилларидан бошлаб ўзбек тилшунослигида ҳам деривация лексик сатҳдан юқори сатҳда ҳам мавжуд эканлигига эътибор қаратилди ва синтактик деривациянинг тадқиқига бағишланган монографик ишлар вужудга келди. Ўзбек тилшунослигига синтактик деривация атамасини илк

⁵Ҳожиев А. Ҳозирги ўзбек тилида форма ясалиши. – Тошкент, 1979. – Б.3-4.

⁶Қаранг: Шаумян С.К. Деривационные системы и аппликативная модель//Проблемы структурной лингвистики – 1967. – М., 1968. – С.168.

⁷Мурзин Л.Н. Синтаксическая деривация (на материале производных предложений русского языка)//АДД. –Л., 1967; Кубрякова В.С. Деривация, трансформация, конверсия//ВЯ, №5, 1974; Распопов И.П., Сьчёва С.Н. Синтаксическая деривация и синтаксическая синонимия//НДВШ,ФН,1974,№3; Москальская О.И. Синтаксическая парадигматика и синтаксическая деривация//Проблемы общего и романо-германского языкознания. – М., 1978.

бор Н.К.Турниёзов олиб кирди⁸. Олим ҳозирги ўзбек тилидаги гипотактик курилмаларнинг синтактик деривацияси ҳақида фикр юритади. У синтактик *деривация* атамаси остида «турли конструктив элементлардан, ягона синтактик қаторга бирлаштирувчи ва нисбий тугалланган кетма-кетлик занжирига эга бўлган гап (ёки бирикма) ясалиши»ни тушунади. Гап ёки бирикма таркибининг кенгайиши, бир синтактик конструкциянинг бошқасига трансформация қилиниши синтактик деривация усуллари парадигмасини ташкил этишини таъкидлайди⁹. Диссертацияда жаҳон ва ўзбек тилшуносларининг тадқиқот муаммосига доир қарашлари батафсил таҳлил этилган.

Изоморфизм термини аслида лотинча бўлиб, у тилнинг турли бирликларининг ички тузилиши ўртасидаги ўхшашлик маъносини англатади. Структур тилшунослик методларининг асосий тамойилларидан бири унификация тамойилидир. Унга мувофиқ, ҳар қандай назария ягона назарияга таянган ҳолда ўзи ўрганаётган объектнинг алоҳида соҳаларини бирлаштиришга интилмоғи зарур¹⁰. Алоҳида соҳаларни бирлаштириш учун эса улар ўртасидаги изоморфизмни, яъни умумий қонуният мавжудлигини белгилаш лозим¹¹. Ана шундай изоморфизм тилнинг турли хил сатҳлараро муносабатида кузатилади. Шунинг учун қуйи сатҳда белгиланган ва тажрибада аниқлиги, соддалиги, изчиллиги билан эътибор қозонган тадқиқ методлари асосида юқори сатҳ бирликларини ўрганиш анча қулайлик туғдиради. Равшанки, тил бирликларининг бирида кузатиладиган ҳодиса иккинчисида ҳам кичик ёхуд каттароқ шаклда мавжуд бўлади. Бу нарса сатҳлараро воқеланувчи изоморфизм ҳодисасига ёрқин мисол бўлиши мумкин. Албатта, сўз тилнинг кичик сатҳида яшайди, гапни умумий режага кўра тил сатҳи деб атамоқдамиз. Аслида эса гап нутқ бирлиги саналади¹². Лекин шундай бўлишига қарамай, улар ўртасида изоморфизм, яъни ўхшашлик мавжудлигини кўрамиз. Г.А.Смирнованинг қайд этишига кўра, ҳатто сўз сатҳидаги морфемалар ўртасида ҳам гап бўлаклари доирасида кузатиладиган предикат, атрибут, аниқловчи, аниқланмиш сингари алоқа турлари мавжудлигини қайд этиш мумкин.

Диссертациянинг иккинчи бобида “**Трансформация ва унинг лингвистик мақоми**” борасида фикр юритилади. Тилшуносликда трансформация тушунчаси дастлаб америкалик олимлар томонидан ўтган асрнинг 50-йилларида тадқиқотлар кун тартибига киритилган эди. Трансформация тушунчаси структуралистлар томонидан том маънода синтактик структураларга нисбатан қўлланилган эди ва бугунги кунда ҳам мазкур тушунча, асосан, гапнинг синтактик структурасининг таҳлилида самарали ишлатилмоқда. Трансформацион метод дистрибутив (қуршов) методнинг заиф томонларини тўлдириш мақсадида жорий қилинган бўлиб, у бевосита иштирокчилар методини ҳам (БИ методи) ўз ичига олади.

⁸Қаранг: Турниёзов Н.К. Синтаксическая деривация гипотаксиса в современном узбекском языке //АДД.– М., 1985.

⁹Қаранг:Турниёзов Н.К. Гап ва унинг деривацион хусусиятлари //Ўзбек тили деривацион синтаксиси. – Тошкент, 2011. – Б.65.

¹⁰ Шаумян С.К. О сущности структурной лингвистики. – ВЯ, 1956, №5. – С.47.

¹¹ Шаумян С.К. Ўша асар. – Б.47.

¹²Қаранг: Хайруллаев Х.З. Тил бирликларининг поғонали муносабати.–Тошкент,2008 – Б.79;Солнцев В.М. О понятии уровня языковой системы //ВЯ,№3,1972. – С.16.

Трансформацион методнинг лингвистик моҳияти дастлаб америкалик олим З.Хэррис томонидан мукамал ёритиб берилди. Генератив грамматиканинг кейинги тараққиёти даврида трансформаларнинг лексик бирликлари ўртасида айрим фарқланиш ҳолатлари ҳам бўлиши мумкинлиги айтилади. Бошқача айтганда, асос гапдаги баъзи сўзлар трансформада синтактик воситалар билан алмаштирилиши мумкинлиги эслатиб ўтилади. Бироқ мазкур жараёнда трансформа билан асос гапнинг маъно салмоқлари бир хил бўлмоғи лозим. Таъкидлаш лозимки, дистрибутив метод, гарчи трансформацион методнинг шаклланишига ўзига хос улуш қўшган бўлса ҳам, гапнинг синтактик таҳлилида бевосита қўлланиш имкониятига эга эмас, унинг таъсири доираси анча тор. Шу боис дескриптив тилшуносликнинг кейинги тараққиёт босқичида БИ методи жорий қилинди. Энди БИ усули воситасида берилган гап компонентларининг бир-бири билан қай тарзда синтактик муносабатга киришаётганини аниқ ва равшан қилиб кўрсатиб бериш имконияти туғилган эди. Буни БИ анализи ва БИ синтезлари мисолида бемалол кўришимиз мумкин ва бунга таянган ҳолда гапнинг грамматик жиҳатдан тўғри ёки нотўғрилиги хусусида баҳс ҳам юрита оламиз. Мазкур таҳлил усули ана шу жиҳатдан трансформацияга жуда яқин туради. Бунинг боиси бор, албатта. Чунки грамматик жиҳатдан қурилиши нотўғри бўлган гапларни трансформация қилиб бўлмайди. Шунинг учун қуйида БИ анализи ва синтезини конкрет мисоллар орқали кўриб ўтишни мақсадга мувофиқ топдик: *Машрабнинг кўнглида гурбат бирдан тўзғиди* (О.Ёқубов. “Эр бошига иш тушса”). Берилган гапнинг БИ таҳлилини дастлаб горизонтал чизиқда кўриб чиқайлик. Бундай таҳлил БИ анализи деб аталади. Таҳлилнинг ҳар бир босқичида гап бевосита иштирокчиларга қараб иккига бўлинади ва охириги босқичида бўлинмайдиган бирликлар қолади:

1. *Машрабнинг кўнглидаги гурбат / бирдан тўзғиди.*
2. *Машрабнинг // кўнглидаги гурбат / бирдан // тўзғиди.*
3. *Машрабнинг // кўнглидаги /// гурбат / бирдан // тўзғиди.*

Кўринадикки, берилган гапнинг БИ анализи уч босқичда ниҳоясига етмоқда. Буни символлар воситасида қуйидагича кўрсатиш мумкин:

1. $P=GN+GV$ (гап иккита БИдан, яъни от ва феъл гуруҳларини ташкил этаётган БИлардан ташкил топмоқда).
2. $GN=d_1+d_2+N$ (от гуруҳи иккита аниқловчиси билан келаётган отдан ташкил топмоқда).
3. $GV=d+V$ (феъл гуруҳи ўз детерминативи билан келаётган феълдан ташкил топмоқда).
3. $GN=GN=d_2+N$ (иккинчи от гуруҳи ўз аниқловчиси билан келмоқда)¹³.

Гап таркибида қатнашаётган ҳар бир синтагма БИ мақомида бўлиши мумкин,

¹³Р символи орқали гапни, GN ва GVлар орқали от ҳамда феъл гуруҳларини, N билан отни, V билан феълни, d билан ҳар қандай аниқловчини, 1.2 каби рақамлар орқали эса ўзлари тиркалиб келаётган тил бирликларининг сонини белгиламоқдамиз.

зотан, синтагма мудом аниқловчи-аниқланмиш муносабатини тақозо этади.

Шундай қилиб, гапнинг БИ таҳлили тил ёхуд нутқ бирликлари ўртасидаги синтактик (синтагматик) боғланишни мукамал кўрсатиб беришига кўра трансформацияга замин яратади, дея оламиз.

Трансформацион методнинг жорий этилиши дистрибутив ва БИ методларининг заиф томонларини бартараф этди ва жаҳон тилшунослигида катта обрў қозонди. Бироқ бу билан трансформацион метод дистрибутив ва БИ таҳлил методларини тўлиқ инкор этади, деган хулосага бормаслик керак. Чунки трансформацион метод уларнинг барча ижобий томонларини тўлиқ қамраб олади ва амалда уларнинг давоми саналади.

Трансформацион методнинг ўзига хос жиҳатларидан бирини унинг элементар алгебраик қоидаларидан фойдаланишида кўрамиз. Буни кўпроқ Н.Хомскийнинг трансформацион грамматикасида кузатамиз¹⁴. Бугунги кунда трансформацион грамматика қоидалари математик лингвистика, компьютер техникаси каби соҳаларда қўлланилаётганлиги трансформациянинг айни пайтда ҳам ўта керакли назария бўлиб қолаётганидан далолат беради. Трансформация статик характерли эмас, балки динамик характерлидир. Динамик характер тушунчаси статик характер тушунчасига қараганда анча мураккабдир, зотан у тилнинг тараққиётинигина эмас, балки унинг амалда қўлланишини ҳам тақозо этади¹⁵. Бу жуда муҳимдир. Чунки тилнинг амалда қўлланилиши жараёнида лингвистик ва экстралингвистик омилларнинг барчаси ўзаро кесишади. Айнан ана шу жараёнда ядровий структураларнинг ҳосила структураларга айланиши нутқнинг шаклланиши учун самарали хизмат қилади. Бу эса, ўз навбатида, трансформациянинг яратувчилик (порождающий) хусусиятини намоён этади.

Тилнинг динамик хусусиятини биринчи навбатда гап воситасида кўра оламиз. Ҳар қандай гапнинг ҳам шаклланиши асосида туб структура ётади. Бироқ туб структура мавҳум характерли бўлади. Масалан, ...*ёзди* сўзига эътибор қаратайлик. Бу ўринда мазкур сўз мавҳум (абстракт) характерли туб структурани тақозо этмоқда. Унинг мавҳумлиги шунда кўринадик, унинг воситасида айни пайтда бир неча гап шаклланиши учун имконият мавжуддир: *хат ёзди, ариза ёзди, китоб ёзди, шеър ёзди* ва ҳ.к. Агар мазкур имкониятларнинг бирортаси реаллашадиган бўлса, бизнингча, ядровий структура шаклланади: *хат ёзди*. Аммо айни пайтда ҳам коммуникатив нуктаи назардан мавҳумлик кузатилади. Чунки бу ўринда предикатнинг синтактик майдони шаклланган бўлса-да, унинг ижрочиси ҳали мавҳумлигича қолмоқда. Унга ижрочи субъект қўшилгач, хабар ифодаси тўлиқ шаклланади ва бундай структурани трансформацияга асос бўла оладиган ядровий структура дея оламиз: *Нодир хат ёзди*. Энди мазкур ядровий структура асосида трансформация ҳодисаси воқелана олади: *Нодир хат ёзди* → *Хат Нодир томонидан ёзилди* → *Нодирнинг хат ёзиши*. Ана шунга асосланган ҳолда, ҳар қандай ядровий структура туб структура замирида вужудга келади, деган хулоса чиқара оламиз. Айни пайтда шуни ҳам айтиш керакки, трансформация учун асос бўлаётган ядровий структура инвариант мақомли

¹⁴ Засрина Л.Н. Введение в структурную лингвистику. – М., 1974. – С.136.

¹⁵ Алексеева Л.М., Мишланова С.Л. Теория деривации//Вестник Пермского университета, 2015, вып. 3 (31). – С.130.

бўлади.

Лексик трансформация деганда, сўзнинг грамматик маъно юкловчи грамматик шакллар билан ўзгариши тушунилади. Ҳар бир мустақил сўз лексик маънодан ташқари, грамматик маънога ҳам эга бўлади. Грамматик маъно сўзнинг лексик маъносини ўзгартирмайди, лексик маънога қўшимча тарздаги маъно бўлади ҳамда махсус воситалар орқали ифодаланади. Грамматик маъно ифодаловчи воситалар олган шакли сўзнинг грамматик шакли ёки қисқача қилиб сўз шакли дейилади.¹⁶ Сўз ясалиши билан сўз шакли ясалиши ўзаро зидланади ва биринчиси деривация, иккинчиси эса трансформация саналади. Лексема таркибига қўшилиб, асос қисман янги лексема ҳосил қилиш усулини лексик деривация, янги лексема ҳосил қилмайдиган усулини эса морфологик трансформация ҳисоблаш мумкин. Морфологик трансформацияда трансформацияларни ҳосил қилувчи трансформанд сифатида лексема, тўғрироғи, лексик морфема хизмат қилади. Сўз шакл таркибида трансформанд сифатида келаётган лексема шакл ясовчи морфемалар билан муносабатга киришар экан, демак, бу икки қисм тенг қимматли хусусиятга эга бўлади.

Синтактик трансформация деганда муайян синтактик бирликнинг моҳиятига таъсир этмаган ҳолда турли хил ўзгаришларини тушунамиз. Мана шу ўзгаришга учраган синтактик кўринишлари трансформалар саналади.

Биз диссертацияда трансформация жараёнини қолиплаштиришнинг ҳозирги кунда қолиплаштириш юзасидан олиб борилган кўпгина ишларда маъқул топилган уч босқичлигини эътироф этамиз.¹⁷ Улардан биринчи босқич кузатишда берилган ва сезги аъзоларимизга таъсир қилувчи реал жумлалар, яъни нутқий ҳосилаларни кузатиш. Иккинчи босқич эса ана шу реал жумлаларнинг умумлашган андозаларини ҳосил қилиш. Учинчи босқич эса иккинчи босқичда ҳосил қилинган қолиплардан гапнинг марказий, асосий белгиларини сақлаб қолувчи узвни сақлаб, қолганларини четлаштириш йўли билан гапнинг энг кичик қолипни ҳосил қилиш. Ҳар қандай реал ифодаланган гап объектив борлиқдаги муайян воқеа ҳодиса ҳақида тингловчига ёки ўқувчига ахборот беради. Шундай экан, гап орқали ифодаланаётган объектив оламнинг сўзловчи онгидаги тасвири, яъни пропозиция узвлари билан гапнинг синтактик шакллари узвлари ўртасидаги муносабат мутаносиблиги катта аҳамиятга эга. Объектив мазмун тўлиқ, унинг ифода томони эса нотўлиқ бўлади. Демак, мазмуний тўлиқликни таъминлашда сегмент воситаларга паралингвистик, контекстуал ва суперсегмент воситалар ёрдамга келади. Агар муайян мазмуний бирликни таъкидлаш, бошқалардан ажратиш ёки конкретлаштириш лозим бўлганда бу бирликлар шаклий ифодаланади.

Йиғиқ гапларнинг ёйиқ трансформаларини ҳосил қилишда оператор вазифасини бажарувчи синтактик бирликлар ўз ичида бошқа бўлақлар билан кенгайиб, содда ёйиқ гапни мураккаб қурилмага айлантириши мумкин. Натижада гапнинг синтактик тузилиши уч қаватли шажара тусини олади. Биринчи қават

¹⁶ Ҳожиёв А. Ҳозирги ўзбек тилида форма ясалиши. – Тошкент, 1979. – Б.5

¹⁷ <https://docplayer.ru/26605893-Sintaksis-sovremennogo-nemeckogo-yazyka.html>;
www.olgakostrova.narod.ru/articles/syntax.pdf

гапнинг мазмуний ва структур маркази бўлган ва йиғиқ гап саналувчи кесим, иккинчи қават кесим билан мазмуний ва грамматик муносабатга киришга ва унинг бўш ўринларини (валентликларини) тўлдириб келувчи бўлақлар, учинчи қават эса кесимнинг бўш ўринларини тўлдириб келган бўлақлар билан грамматик ва мазмуний муносабатга киришиб, у билан бир бутун ҳолда бутун гап тузилишида битта синтактик вазифа бажарувчи бўлақлардан иборат бўлади.

Ядро гап облигатор ва факультатив бўлақлар билан кенгайиб келиши мумкин.¹⁸ Бундай вақтда юқоридаги бўлақларнинг ҳар бир тилда жойлашиш меъёри мавжуд бўлади. Шу билан бирга маълум мақсадга кўра ана шу меъёрнинг бузилган ҳолатлари кузатилади. Натижада гап бўлақларининг меъёрдаги тартиби билан ана шу тартибининг ўзгартирилган кўринишлари бир парадигманинг турли аъзоларини ташкил этади.

Ҳар қандай трансформация маълум трансформация қоидалари асосида амалга оширилади.¹⁹ Трансформацион қоида асосий ва ҳосилавий моделлар ўртасидаги муносабатларни топиш усули саналади.

Тартибни ўзгартириш йўли билан трансформани ҳосил қилиш қоидаси пермутация қоидаси саналади.²⁰

Ишимизнинг учинчи бобида “Деривация ва унинг турлари” ҳақида гап боради. Трансформация ва деривация ўртасида жуда яқин ўхшашлик бор. Энг аввало бундай ўхшашлик уларнинг ички структур тузилишидадир. Ҳар иккиси уч қисмдан ташкил топади: *асос + яратувчи восита + ҳосила*. Ана шунга асосланган ҳолда, трансформация ва деривация ҳодисалари ўзаро кесишади. Шунинг учун ҳам аксарият тадқиқот ишларида трансформациянинг сўнгги натижаси деривацияга олиб келиши таъкидланади. Дарҳақиқат, трансформация билан деривация ўртасига «Хитой девори» қўйиб бўлмайди. Деривация ҳодисаси, асосан, қуйидагиларни қамраб олади: лексик деривация, синтактик деривация, семантик деривация.

Асос қисмдан маълум бир ясовчи восита ёрдамида у билан мазмуний боғлиқ бўлган янги лексема ҳосил қилиниши лексик деривация ҳисобланади. Масалан, *темир* асосидан *-чи* ясовчи восита ёрдамида *темирчи* лексемаси ҳосил қилинади. Яшашга асос қисм билан ясалма мазмуний мундарижасида умумийлик билан ўзига хослик белгилари мавжуд бўлади. Ҳар икки қисмда такрорланаётган сема уларнинг умумийлигини кўрсатса, денотатив семаларнинг бошқа-бошқалиги уларнинг ўзига хослигини намоён қилади. Хусусан, *темир* ва *темирчи* сўзларининг ҳар иккисида *темир* такрорланади ва бу қисм ифодалаган сема уларнинг мазмуний боғлиқлигини, умумийлигини таъминлайди. Синтактик деривация ҳодисаси сўз бирикмалари, содда ва қўшма гаплар (мураккаб синтактик қурилмалар) деривацион воқеланишини тўлиқ қамраб олади. Бироқ мазкур синтактик қурилмалар, ўз навбатида, яна ички бўлинишларни тақозо этади. Масалан, сўз бирикмалари отли ва феълли бирикмаларга бўлинади. Диссертацияда ушбу синтактик қурилмаларнинг ҳар бирининг деривацион хусусиятлари ҳақида умумий маълумот берилган.

¹⁸ Структурный синтаксис английского языка. – М.: 1972. – С. 15.

¹⁹ Бўронов Ж. Инглиз ва ўзбек тиллари қиёсий грамматикаси. – Тошкент. 1973. – Б.42.

²⁰ Нурмонов А. Структур тилшунослик илдизлари ва йўналишлари. – Андижон, 2006. – Б.136.

Сўз бирикмасининг нутқда шаклланиши унинг динамик хусусиятидан далолат беради. Бунинг, албатта, деривацион жиҳатдан аҳамияти катта. Чунки синтактик деривация ҳодисаси муайян объектни «йўқ»дан «бор» қилади. Бу жараёнда, албатта, тил воситалари муҳим аҳамият касб этади. Бундай воситалардан бири деривация операторидир. Оператор бўлмас экан, деривацион жараён шаклланмайди. Фикр далили учун қуйидаги мисолга мурожаат этамиз: *Каримнинг дадаси*. Берилган мисолда сўз бирикмасининг шаклланиши бир қарашда *-нинг* аффиксига тобедек кўринади. Бироқ айтиш пайтда *-си* эгалик қўшимчасининг ҳам ўрни борлигини кўраемиз. Агар мазкур эгалик аффикси бўлмаса эди, *-нинг* аффикси (келишик қўшимчаси) ҳам бирор бир синтактик вазифа бажара олмаган бўларди. Қиёслаймиз: *Каримнинг дадаси* ↔ *Карим дадаси*. Берилган мисолда деривация оператори вазифасида *-нинг* келишик ва *-си* эгалик қўшимчалари келаётганини кузатамиз. Кўринадик, айтиш пайтда оператор таркибли ҳолатда. Бундай операторни Н.Қ.Турниёзов дубльоператор деб атайдиган²¹.

Деривацион қоидага кўра, оператор қўшилаётган (тиркалаётган) сўз деривация операнди деб аталади, деривациянинг сўнгги натижаси эса дериватни тақозо этади.

Деривация оператори ноль ифодали бўлиши ҳам мумкин. Бундай вазиятда оператор мазмунан англашилади. Шунинг учун мазкур операторни семантик оператор деб ҳам юритилади: *яхши(бола), улуг(одам), чиройли(гул)*...

Диссертацияда синтактик деривация шаклланиши омиллари ҳақида ва деривация ҳодисаси нималарга таяниши хусусида батафсил сўз юритилади.

Дериват, сўзсиз, ҳосила структурани тақозо этади. Ҳосила структуранинг воқеланиши эса генератив грамматиканинг трансформация ва апликатив моделларига асосланади. Бироқ шуни ҳам айтиш керакки, баъзи тилшунослар трансформация синтактик деривациядан фарқ қилишини таъкидлайдилар. Масалан, В.С.Храковский шундай фикрда эканини кўриб ўтган эдик. Бироқ кўпчилик олимларнинг қайд этишига кўра, трансформация синтактик деривацияга олиб келади (Л.Н.Мурзин, О.И.Москальская, И.П.Распопов, У.Л.Чейф, Ю.Д.Апресян, Н.Қ.Турниязов, Б.Н.Турниязов, У.Н.Бобоев, Ш.Н.Турниязова ва бошқалар).

Биз танишиб чиққан тилшунослик манбаларига таянган ҳолда шуни айтишимиз мумкинки, деривация ҳодисаси кенг қамровли бўлиб, у трансформация ва апликатив моделларни ҳам ўз ичига олади.

Таъкидлаш лозимки, трансформация ядровий структурага таянса, деривация ҳам шундай структурага асосланади. Фақат биз деривацион жараён таянч структурага асосланишига урғу бермоқчимиз. Таянч структура ядровий структура муқобилидир.

Синтактик деривация шаклланиши албатта таянч структурага асосланади. Бу жиҳатдан таянч структура муҳим аҳамият касб этади. Таянч структура бўлмас экан, ҳосила структура шаклланмайди. Бу эса муайян таянч структурага иккинчи бир структуранинг боғланиши жараёни бир пайтнинг ўзида деривацион жараённи ҳам воқелантиришини кўрсатади. Бироқ таянч структуранинг шаклланиши ҳам

²¹ Қаранг: Турниёзов Н.Қ. Ўзбек тили деривацион синтаксисига кириш. – Самарқанд, 1990. – Б. 42.

бошқа бир структурага асосланади. Бундай структура туб структура мақомида бўлади. Бу эса, ўз навбатида, дериват (ҳосила) таянч структура орқали туб структура билан ҳам боғланишини англатади.

Икки ва ундан ортиқ содда гапларнинг ўзаро грамматик ва мазмуний боғланиб, бир бутунликни ташкил этган синтактик бирликлар қўшма гап ҳисобланади.

Кўчирма гапли қурилмалар ҳам икки қисмнинг – ўзганинг гапи ва муаллиф гапининг ўзаро муносабатидан ташкил топган бутунликдир. Демак, у ҳам қўшма гапларнинг алоҳида туридир.

Ҳар икки типдаги қўшма гаплар деривация учун операнд вазифасини бажариши мумкин. Қўшма гаплардан ҳосил бўлган дериванд эса содда гапга айланади.

Бир умумий мазмун сақланган ҳолда гап шаклий тузилишининг ихчамлаштирилиши компрессия саналади. Компрессия натижасида содда гаплар билан қўшма ўртасида синонимик муносабат пайдо бўлади. Қўшма гаплар ҳам, содда гаплар ҳам бир умумий денотатив маъно билан умумлашади. Яъни, бу икки турдаги гаплар бир маънонинг гапнинг икки структур типни орқали ифодаланишидир.

Трансформация жараёни трансформация қоидалари асосида амалга ошгани каби, деривация жараёни ҳам деривация қоидалари асосида юзага чиқади. Деривациянинг компрессия қоидаси қўшма гапларнинг ҳар қайси турида ўзига хос хусусиятга эга. Диссертацияда компрессия усули орқали деривация жараёни қўшма гап турлари асосида ёритилган.

Боғланган қўшма гап қисмлари ўртасида бириктирув, сабаб-натижа, пайт, зидлов, айирув муносабатлари мавжуд бўлади. Қисмлари ўртасида пайт, бириктирув, сабаб-натижа муносабатлари ифодаланган боғланган қўшма гаплар кўпинча компрессияга берилади. Бу уч муносабат ва ёрдамида боғланган қўшма гапларда синкретик ҳолда ифодаланади. Улардан қайси маъно етакчилик қилаётганлиги контекст ва нутқ вазияти орқали ойдинлашади. Масалан,

Ёмғир ёғар ва асфальт йўлак узра сочилган кўлмаклар булоқ кўзидек қайнаб ётарди.

Бу гапда юқоридаги уч маънодан сабаб-натижа маъноси етакчилик қилади. Сабаб семаси “*Ёмғир ёғар*” қисми орқали, натижа семаси “*асфальт йўлак узра сочилган кўлмаклар булоқ кўзидек қайнаб ётарди*” қисми орқали ифодаланади. Юқоридаги гапда қисмлар ўртасида сабаб-натижа муносабати етакчилик қилгани туфайли ва боғловчисини *шунинг учун* боғловчисига алмаштириш мумкин бўлади. Натижада у худди шундай маъноли эргаш гапли қўшма гапга трансформация қилинади. Бундай вақтда сабаб-натижа муносабатини ифодаловчи боғланган ва эргаш гапли қўшма гаплар ўзаро трансформалар ва битта семантик парадигманинг аъзолари саналади.

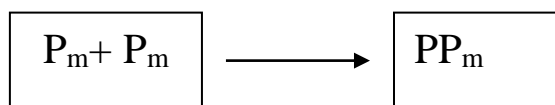
Сабаб-натижа муносабатини ифодаловчи боғланган қўшма гаплар худди шундай муносабатни билдирувчи ҳолли содда гапларга айлантирилиши ҳам мумкин. Бундай ҳолда синтактик трансформация эмас, балки синтактик

деривация ҳодисаси рўй беради. Чунки қўшма гапдан содда гап ҳосил қилинади. Сабаб семасини ифодаловчи қисм депредикацияланиб, гаплик хусусиятини йўқотади ва шу семани ифодаловчи бирикмали ҳолга айланади. Масалан, деривациянинг бу турида депредикация шакли (-*лиги*, -*лигидан*) ва қўмакчилар (*учун*, *туфайли*) деривация операторлари ҳисобланади.

Баҳор келди ва дала ишлари бошланди гапи икки компонентдан иборат боғланган қўшма гап бўлиб, унинг қисмлари ўртасида сабаб-натижа ва пайт муносабати мавжуд. Пайт муносабати устувор бўлганда, биринчи қисмининг кесими предикативлик шаклини йўқотиб, -(*у*)б, -*гач* ёки -(*у*)ши билан шакллари олиш йўли билан деривацияга учрайди. Яъни, қўшма гапнинг биринчи компоненти гаплик белгисини йўқотади ва бирикмали пайт ҳолига, бутун бир қўшма гап эса пайт ҳолли содда гапга айланади. Бундай деривацион жараёнда кесимни депредикацияловчи -(*у*)б, - *гач*, -(*у*)ши билан шакллари деривация операторлари, боғланган қўшма гап деривация асоси, пайт ҳолли ёйиқ содда гап эса дериват, яъни ҳосила гап ҳисобланади.

Сабаб-натижа муносабати ёки пайт муносабати реаллашишидан қатъи назар, ҳар икки ҳолатда ҳам деривация жараёнида *ва* боғловчиси тушиб қолади. Демак, *ва* боғловчисининг тушиши компрессия воситаси саналади.

Боғланган қўшма гаплардаги деривацияни қуйидагича моделлаштириш мумкин:



Боғловчисиз қўшма гап қисмлари ўртасида ҳам худди юқоридаги сингари турли хил мазмуний муносабатлар бўлиши мумкин. Битта боғловчисиз қўшма гапда бир нечта мазмуний муносабат синкрет ҳолда ифодаланиши ҳам мумкин. Масалан, *қуёш чиқди – ер қизиди* гапининг қисмлари ўртасида сабаб-натижа шарт муносабатлари синкрет ҳолда ифодаланади. Улардан қайси бири шу нутқий вазиятда фаоллашганига қараб у ёки бу парадигмага бирлашади. Хусусан, сабаб-натижа муносабати қалқиб турганда сабаб эргаш гапли қўшма гаплар билан бир парадигмани ташкил этади. Бундай вақтда сабаб боғловчилари ва шундай боғловчи вазифасини бажарувчи воситалар сабаб-натижа муносабатини ёрқинлаштирувчи воситалар ҳисобланади.

Масалан $\left\{ \begin{array}{l} \text{Қуёш чиқди – ер қизиди} \\ \text{Қуёш чиқди, шунинг учун ер қизиди} \\ \text{Қуёш чиққанлиги учун (туфайли, сабаб), ер қизиди} \end{array} \right.$

Бу парадигмада иккинчи аъзо биринчи аъзонинг трансформацияси саналади. Трансформация оператори сифатида *шунинг учун* боғловчи воситаси юзага чиқади.

Иккинчи аъзонинг трансформация ҳисобланишига сабаб шуки, у биринчи аъзо билан бир хил моҳиятга эга. Ҳар иккиси сабаб-натижа муносабатини икки содда гапнинг муносабатидан ташкил топган қўшма гап орқали ифодалайди.

Сабаб муносабатини қўшма гапнинг биринчи компоненти (биринчи содда гапи), натижа муносабатини эса иккинчи компоненти (иккинчи содда гапи) ифодалайди.

Парадигманинг учинчи аъзоси эса биринчи аъзонинг деривацияси саналади. Учинчи аъзо билан биринчи аъзони бир парадигмага бирлаштириб турувчи, яъни парадигма тузувчи белги сабаб-натижа муносабатидир. Лекин бу муносабатни қандай ифодаланишига кўра улар фарқланади. Биринчисида сабаб ва натижа муносабатларининг ҳар иккиси гап мавқеъида ифодаланса ва бу икки гапнинг мазмуний ва шаклий бир бутунлиги қўшма гапни ташкил этса, учинчисида сабаб қисми бирикма орқали, натижа қисми эса гап орқали ифодаланади ва сабаб-натижа муносабати яхлит ҳолда ҳолли ёйиқ содда гап орқали ифодаланади.

Эргаш гапли қўшма гаплар ҳам компрессия йўли билан деривация ҳосил қилади. Деривация операторлари сифатида эргаш гапли қўшма гапларнинг турларига қараб хилма-хил воситалар хизмат қилиши мумкин. Бу жиҳатдан, энг аввало ҳавола бўлакли қўшма гаплар билан *-ки* ёрдамида боғланган эргаш гапли қўшма гаплар бир-биридан фарқ қилади. Ҳавола бўлакли қўшма гапларни ташкил этган ҳар икки қисм таркибида бир-бирини тақозо этувчи, бири иккинчисига ҳавола қилувчи бўлақлар мавжуд бўлади. Эргаш гапнинг кесими эса шарт майлидаги феъллар орқали ифодаланади. Масалан, *Ким кўп ўқиса, у кўп билади*. Бу гапда эргаш гап таркибидаги сўроқ олмоши ва бош гап таркибида унга жавоб бўлган кишилиқ олмоши иштирок этиб, икки қисмни бир-бирига мазмунан боғлаб туради. Бирини иккинчисига ҳавола қилади. Айни пайтда эргаш гап кесимининг шарт майли шакли ҳам бу қисмни бош гапга тобелаштириб боғлаб туради. Демак, бундай эргаш гапли қўшма гапларда икки турдаги боғловчи воситалар иштирок этади:

1. Олмошлар (Эргаш гап таркибида сўроқ олмоши, бош гап таркибида унга жавоб бўлган олмош);

2. Кесим таркибидаги шарт майли қўшимчаси. Биринчи турдаги боғловчи воситанинг аналитик ҳолда, иккинчи турдаги воситанинг синтетик ҳолда қўлланилишини эътиборга олиб, айрим муаллифлар бундай қўшма гапларни аналитик, синтетик типдаги қўшма гаплар ҳисоблайдилар.²²

Аналитик, синтетик типдаги эргаш гапли қўшма гапларда иккита пропозиция ифодаланади. Улардан биринчиси эргаш гап орқали, иккинчиси эса бош гап орқали ифодаланади. Бундай икки пропозиция кўп ҳолларда содда гап орқали ҳам ифодаланиши мумкин бўлади. Масалан, аналитик-синтетик типдаги қўшма гаплар содда гапга деривация қилиниши учун қўшма гап таркибидаги асосий лексик бирликлар сақлангани ҳолда, бу лексемалар шаклида қуйидаги ўзгаришлар қилинади:

1. Ҳавола бўлақлар, яъни нисбатланаётган олмошлар тушириб қолдирилади;

2. Эргаш гапнинг кесими эгага айлантирилади, бунда феъл кесимлар агенсни билдирувчи сифатдош шаклига эга бўлади. Солиштиринг:

Ким кўп ўқиса, у кўп билади → *кўп ўқиган кўп билади*.

²² Абдурахманов Г.А. Основы синтаксиса сложного предложения современного узбекского языка. – Тошкент, 1960. – С. 87.

Эргаш гапли кўшма гапларни эргаш гапи кўп ҳолларда *-ки* ёрдамида боғланиб келади. Бу боғловчи бош гапнинг кесими таркибида қўлланилади. Эргаш гап бош гапга *-ки* ёрдамида боғланганда, кўпинча бош гапнинг таркибида кўрсатиш олмоши иштирок этади. Масалан, *Шуни билки, сени Ватан кутади* (F.F).

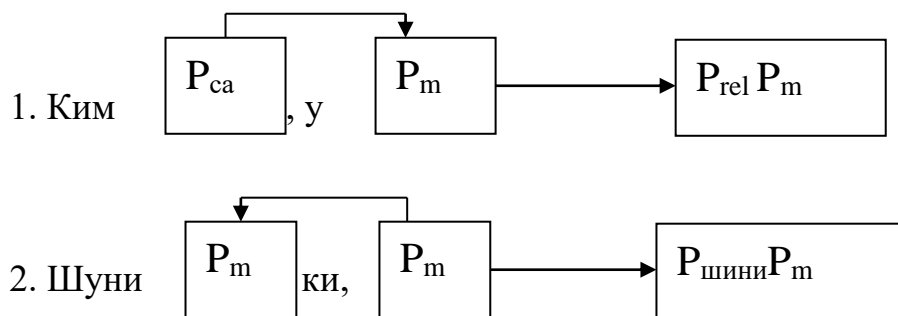
Бундай эргаш гапли кўшма гаплар ҳам содда гап билан синонимик муносабатда бўлади. Яъни, кўшма гап таркибидаги асосий лексемаларни сақлаб қолган ҳолда, айрим шаклий ўзгаришлар билан содда гапга айлантирилади. У вақтда бош гап таркибидаги кўрсатиш олмоши ва *-ки* боғловчи вазифасидаги восита тушириб қолдирилади ва эргаш гапнинг кесими воситасиз тўлдирувчига айлантирилади. Бунинг учун эргаш гапнинг кесими феъл кесим бўлса, у ҳаракат номи шаклига ўзгартирилади. Қиёсланг:

Шуни билки, сени Ватан кутади → *Сени Ватан кутишини бил.*

Юқорида кўрсатилган биринчи типдаги кўшма гапларда деривация операторлари нисбий олмошлар, яъни ҳавола бўлақларнинг туширилиши ва шарт майли шаклидаги кесим сифатдош шаклидаги субъектни ифодаловчи эгага айлантирилиши саналади.

Иккинчи типдаги кўшма гапларда эса деривация операторлари бош гап таркибидаги кўрсатиш олмоши ва *-ки* боғловчисининг туширилиши ва эргаш гап кесимини воситасиз тўлдирувчига айлантирилиши ҳисобланади.

Бундай деривация жараёнини қуйидаги схема орқали кўрсатиш мумкин.



Нутқимизда ўзгалар гапидан ҳам кўп фойдаланамиз. Айниқса, бундай ҳолат публицистик нутқда муайян фикрни далилламоқ учун кўпроқ ишлатилади. Ўзбек тилшунослиги тарихида бундай гаплар кўпдан бери тилшунослар диққатини жалб қилиб келади. Ўзга гапли қурилмалар тадқиқига бағишланган бир қатор асарлар мавжуд.²³ Бу асарларнинг деярли барчасида бундай синтактик қурилмалар кўшма

²³ Шарипов М.К. Ўзбек тилида кўчирма ва ўзлаштира гаплар. – Тошкент, 1955; Исроилов А. Чужая речь в современном узбекском литературном языке. АКД. – Ашхобод, 1971; Саидниязов А. Синтаксические особенности конструкции с прямой речью в современном узбекском языке. АКД. – Тошкент, 1975; Абдуллаев А. Б. Ҳозирги ўзбек адабий тилида ўзга гапларнинг ифода формалари. – Тошкент, 1983; Шу муаллиф. Конструкции с чужой речью как самостоятельная проблема узбекского синтаксиса. АДД. – Москва, 1979. Асқарова М. Кўшма гапнинг кўчирма гапли тури ҳақида. – Ўзбек тили ва адабиёти. 1961, 1- сон; Нурмахонова А. Прямая и косвенная речь в современном каракалпакском языке. АКД. – М., 1954; Махмудов Н. Кўчирма гапли кўшма гапларда шакл ва мазмун//Ўзбек тилининг назарий грамматикаси. – Тошкент, 1995; Абдуллаева Д.А. Семантик-синтактик валентлик ва ўзга гапли қурилмалар. НДА. – Самарқанд, 2002.

гапларнинг алоҳида тури сифатида эътироф этилади. Бундай қўшма гаплар доимо икки қисмдан – ўзганинг гапи ва муаллиф гапидан ташкил топиши таъкидланади. Шунинг учун ҳам бу типдаги гаплар одатда “Кўчирма гапли қўшма гаплар” атамаси билан юритилади. Кўчирма гапли қўшма гапни ўзлаштирма гапга айлантиришда қуйидаги структур ўзгаришлар рўй беради:

а) Кўчирма гапли қўшма гап (КГҚГ) таркибидаги НФ воқелантирувчи ва кесим позициясида келган *демоқ* феъли *айтмоқ* феълига айлантирилади;

б) КГҚГ таркибида W қисми воқелантирувчиларнинг предикатив тузилиши депредикацияланади. Депредикация жараёнида кесим позициясидаги сўзни воситасиз тўлдирувчига, эга позициясидаги сўзни қаратқич аниқловчига айлантирилади. Натижада предикатив қурилма нопредикатив бирикмага айланади. Масалан, Ўқитувчи деди: “Аълочилар бошқаларга намуна бўлсин”. – Ўқитувчи аълочиларнинг бошқаларга намуна бўлишини айтди;

в) КГҚГ бошида келган муаллиф гап деб юритилувчи кўчирма гап компонентининг кесими кўчирма гап кесими депредикацияланиши муносабати билан бутун синтактик қурилма охирига олинади (Юқоридаги мисолга қаранг);

г) КГҚГ таркибидаги эмоционал муносабат билдирувчи воситалар тушириб қолдирилади. Масалан, Зокир деди: “Оҳ баҳор, нақадар гўзалсан!” – Зокир баҳорнинг нақадар гўзаллигини айтди;

д) КГҚГ таркибидаги ундалмалар қаратқич аниқловчига айлантирилади. (Юқоридаги мисол).

Кўринадики, КГҚГ ларни ўзлаштирма гапга айлантиришда КГҚГ компонентлари ўзаро компрессияга учрайди. КГҚГ билан компрессияга учраган гап, яъни ҳосила гап ўртасида трансформация муносабати эмас, балки деривация муносабати мавжуд бўлади. Бунинг боиси шуки, гапларнинг структур модели, яъни моҳияти ўзгаради. КГҚГ содда гапга айланади. Икки предикатив қурилма ўзаро қоришиб компрессияланиб бир предикатив қурилмага айланади. Бунда деривация оператори сифатида бир неча воситалар иштирок этади. Улар дистрибуция (НФларнинг ўзаро алмашинуви); тушиш (эмоционал воситаларнинг тушиши), пермутация (муаллиф гапи кесимининг ЎГҚ охирига олинishi), депредикация (кўчирма гап кесимининг воситасиз тўлдирувчига айлантирилиши) ва атрибутизация (кўчирма гап таркибидаги эга ва ундалмаларнинг қаратқич аниқловчига айлантирилиши) сингари воситалардир.

Хулоса

1. Деривация ва трансформация тилнинг динамик жараёнларига хос бўлиб, фақат сўз ясалиши ёки синтаксис сатҳ доирасида чегараланмасдан, сўз ясалиши, морфологик, синтактик сатҳларда амал қилувчи универсал ҳодисадир.

2. Деривация ва трансформация механизми композицион тузилиш нуқтаи назардан умумийликка эга. Ҳар иккиси асос - ясовчи восита (оператор) - ҳосила қисмлардан ташкил топади.

3. Деривация ва трансформация композицион томондан умумийликни ҳосил қилса ҳам, ҳосила қисмининг асос қисм билан мазмуний муносабати нуқтаи назардан фарқ қилади. Оператор (дериватор) асос қисмга қўшилиб, унинг моҳиятини ўзгартириб юборса, деривация; моҳияти ўзгармаган ҳолда, шаклий ўзгариш рўй берса, трансформация юзага келади.

4. Синтактик деривация ҳосила гапнинг асос гапдан грамматик мақоми ва мазмуни жиҳатидан фарқ қиладиган шаклий ўзгаришидир.

5. Деривация лексик сатҳга канчалик дахлдор бўлса, синтактик сатҳга ҳам шунчалик алоқадордир. Деривация мақоми ва ички тузилиши (деривация асоси + дериватор + дериват) ҳар икки сатҳ учун умумий хусусиятга эга. Деривация асоси билан дериват ўртасида мотивация муносабатининг мавжудлиги, айти пайтда ҳар иккиси моҳиятан бир-бирдан фарқ қилиши билан характерланади.

6. Деривация тилнинг қайси сатҳида амал қилишига кўра икки турга бўлинади:

а) лексик деривация ва б) синтактик деривация. Синтактик деривация депредикация ва компрессия йўли билан юзага чиқади.

7. Депредикация деривацияни ҳосил қилади. Содда гапнинг маркази ҳисобланувчи кесимнинг кесимлик белгисининг йўқотилиши депредикацияни юзага чиқаради.

8. Компрессия ҳам синтактик деривацияни ҳосил қилади. Қўшма гапни содда гапга айлантириш ёки кўчирма гапни ўзлаштирма гапга айлантириш компрессияни юзага келтиради. Эргаш гапли қўшма гаплар ҳам компрессия йўли билан деривация ҳосил қилади. Деривация операторлари сифатида эргаш гапли қўшма гапларнинг турларига қараб хилма-хил воситалар хизмат қилиши мумкин.

9. Трансформация ҳам худди деривация каби фақат бир сатҳ (синтактик сатҳ) билан чекланиб қолмайди. Синтактик сатҳ учун анъанага айланган трансформация морфологик сатҳга ҳам дахлдордир. Морфологик сатҳдаги шакл ясалиши синтактик сатҳдаги трансформация деб юритилиб келаётган ҳодиса билан моҳиятан умумийликни ҳосил қилади.

10. Трансформация ҳам тилнинг қайси сатҳига мансублигига кўра лексик ва синтактик трансформацияларга таснифланади. Асос қисм (трансформанд)га сон,

келишик, эгаллик; нисбат, бўлишли-бўлишсизлик, майл, замон; кичрайтириш, даража, эркалалаш, ҳурмат, қарашлилиқ, ўхшатиш сингари шакллар қўшиб грамматик ўзгариш ҳосил қилиниши лексик ёки морфологик трансформация; асос қисм (ядро гап)ни иккинчи даражали бўлақлар, ундалмалар, ажратилган бўлақлар, кириш ва киритмалар билан кенгайтирилиши гапнинг таркибий қисмларининг ўрин алмаштирилиши синтактик трансформацияни ҳосил қилади.

**НАУЧНЫЙ СОВЕТ DSc.27.06.2017.Fil.05.02 ПО ПРИСУЖДЕНИЮ
УЧЕНЫХ СТЕПЕНЕЙ ПРИ ФЕРГАНСКОМ ГОСУДАРСТВЕННОМ
УНИВЕРСИТЕТЕ**

АНДИЖАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

АЛИЕВА ШАХНОЗА АЙБЕКОВНА

**ТРАНСФОРМАЦИЯ И ДЕРИВАЦИЯ ЕДИНИЦ
РАЗНЫХ СЛОЁВ ЯЗЫКА**

10.00.11 – Теория языка. Прикладная и компьютерная лингвистика

**АВТОРЕФЕРАТ ДИССЕРТАЦИИ НА СОИСКАНИЕ УЧЕНОЙ СТЕПЕНИ ДОКТОРА
ФИЛОСОФИИ ПО ФИЛОЛОГИЧЕСКИМ НАУКАМ (PhD)**

Фергана – 2019

Тема диссертации доктора философии (PhD) по филологическим наукам зарегистрирована в Высшей аттестационной комиссии при Кабинете Министров Республики Узбекистан за номером B2019.2.PhD/Fil.921

Диссертация выполнена в Андижанском государственном университете имени З.М.Бабура на кафедре узбекского языкознания.

Автореферат диссертации на трех языках (узбекский, русский, английский (резюме)) размещен на веб-странице Научного совета www.fdu.uz информационно-образовательном портале «ZiyoNet» www.ziynet.uz

Научный руководитель:

Шахобиддинова Шохида Хошимовна
доктор филологических наук, профессор

Официальные оппоненты:

Мамажонов Алижон
доктор филологических наук, профессор
Турниязов Бехзод Нигматович
кандидат филологических наук, доцент

Ведущая организация:

Какандский государственный педагогический институт

Защита диссертации состоится «_____» _____ 2019 года в _____ ч. на заседании Научного совета DSc.27.06.2017.Fil.05.02 по присуждению ученых степеней при Ферганском государственном университете (Адрес:100151, город Фергана, ул. Мураббийлар, 19. Тел.: (99873) 244-71-28, факс: (99873) 244-44-01; e-mail: info@fdu.uz).

С диссертацией можно ознакомиться в информационно-ресурсном центре Ферганского государственного университета (зарегистрирована за № _____) Адрес: 100151, Фергана, ул. Мураббийлар, 19. Тел.: (99873) 244-44-94

Автореферат диссертации разослан «_____» _____ 2019 года
(протокол реестра № _____ от «_____» _____ 2019 года)

А.А. Қосимов

Председатель Научного совета
по присуждению ученых степеней,
д.ф.н., профессор

И.Т.Хожалиев

Ученый секретарь Научного совета
по присуждению ученых степеней,
к.ф.н, доцент

С.Муминов

Председатель Научного семинара при Научном совете
по присуждению ученых степеней,
д.ф.н., профессор

ВВЕДЕНИЕ (аннотация диссертации доктора философии (PhD))

Актуальность и востребованность темы диссертации. В мировом языкознании в последние годы в работах ученых лингвистов широко рассматриваются своеобразные черты трансформации и деривации, возможности возникновения их на различных уровнях языка, тем не менее огромное количество проблем в данной сфере все еще ожидают своего решения. Это создает препятствия для создания полноценной и последовательной концепции, относительно особо важных для создания динамического и статического описания языка трансформации и деривации. Исследование онтологических сторон трансформации и деривации, в качестве универсальных и в то же время обладающих уникальными на разных уровнях языка качествами явлений, представляет собой одну из важных проблем мирового языкознания.

В мировой лингвистике утверждается, что при трансформации лексические единицы предложения в трансформе должны сохраняться без изменений. Также приведены обоснованные сведения о том, что необязательно, чтобы лексические единицы предложения-основы и производной структуры были общими. Указано, что необходимо сохранение общности смысла между трансформами, что основным путем создания из простых предложений сложного неэлементарного предложения является контаминация, которая считается одним из значительных процессов деривации. Изменения и создание языковых единиц представляет собой динамическое состояние языка, которое противопоставляется статике. Динамическое и статическое состояния являются формой бытования и развития любого языка. И потому изучение динамического состояния языка также важно, как и изучение его статического состояния.

В настоящее время в узбекском языкознании появились работы, подтверждающие наличие деривации на уровнях выше лексического уровня и посвященные синтаксической деривации, синтаксической трансформации. Однако в данных исследованиях две стороны деривации остаются нерассмотренными. Одна из них определение части, являющейся основой для деривации и трансформации, то есть операнда, вторая – выявление разницы, существующей между деривацией и трансформацией.

Задача «повышения научного потенциала высших учебных заведений, расширение подготовки научных и научно-педагогических кадров»²⁴ создала дополнительные возможности для развития языкознания, также как и других наук, что требует проведения в данной сфере исследований, призванных стать основой для глубоких теоретических и практических применений. Узбекистан вошел в мировое сообщество, и для нас важно проведение в области языкознания общетеоретических исследований, соответствующих ведущим с теоретической точки зрения направлениям, создание обоснованного сравнительного лингвистического описания явлений трансформации и деривации.

Данная диссертация в определенной степени служит выполнению задач, намеченных в Постановлении Президента Республики Узбекистан № ПП- 2204

²⁴ Мирзиёев, Ш.М. Ўзбекистон Республикаси Президентининг Олий Мажлисга мурожаатномаси. Халқ сўзи газетаси. 2018 йил 29 декабрь. – № 271- 272 (7229-7230)

от 8 июля 2014 года «О мерах по дальнейшей оптимизации структуры Академии наук Республики Узбекистан и укреплению интеграции академической науки и высшего образования», в Указе Президента Республики Узбекистан № УП-4749 от 13 мая 2016 года «Об организации Ташкентского государственного университета узбекского языка и литературы имени Алишера Навои», в Указе Президента Республики Узбекистан № УП-4947 от 7 февраля 2017 года «О стратегии действий по дальнейшему развитию Республики Узбекистан», в Постановлении Президента Республики Узбекистан № ПП-2909 от 20 апреля 2017 года «О мерах по дальнейшему развитию системы высшего образования», а также других нормативно-правовых документов, касающихся данной деятельности.

Соответствие исследования приоритетным направлениям науки и технологии республики. Данное исследование выполнено в соответствии с приоритетным направлением развития науки и технологий Республики Узбекистан: 1. «Формирование системы инновационных идей и пути их реализации по социальному, правовому, экономическому, культурному, духовно-просветительскому развитию информационного общества и демократического государства».

Степень изученности проблемы. В науке Узбекистана проводятся внушительные работы по теоретическим исследованиям языка и активно используется терминологический аппарат общего языкознания, в частности, термины трансформация и деривация. Вместе с этим практически трудно добиться единства в описании и трактовке данных терминов. Множество ученых проводили исследования по поводу объектов, подразумеваемых под данными терминами²⁵, в результате возникло множество различных взглядов в научно-

²⁵Артикова Г.Ш. Семантическая деривация поля. АКД, – Т.:Фан, 1994. Бархударов Л.С. Истоки, принципы и методология порождающей грамматики. (введение). – «Проблемы порождающей грамматики и семантики». – М., 1976. Бобоев У.Н. Синтаксическая деривация придаточного предложения времени в современном узбекском языке (в сопоставлении с французским языком). Автореф.дисс....канд.филол.наук. – Алма-Ата, 1992. Балли Ш. Общая лингвистика и вопросы французского языка. – М.: 1955. Исаченко А.В. Трансформационный анализ кратких и полных прилагательных – сб. Исследования по структурной типологии. – М., 1963. Курилович Е. Деривация лексическая и деривация синтаксическая// Очерки по лингвистике. – М.: Изд. иностр. литературы. 1962. Кубрякова Е.С. Деривация, транспозиция, конверсия –ВЯ, 1974, №5. Мурзин Л.Н. Синтаксическая деривация: Анализ производных предложений русского языка. –Пермь, 1974. Мурзин Л.Н. Синтаксическая деривация (на материале производных предложений русского языка) // Автореф. докт. дис. – Л., 1976. Махматқулов С. Ўзбек тилида предикатив синтагманинг трансформацияси. — Т.: Университет, 1998. Махмудов Н., Нурмонов А. Ўзбек тилининг назарий грамматикаси (синтаксис). – Т.: Ўқитувчи, 1995. Махмудов Н. Ўзбек тилидаги содда гапларда семантик-синтактик ассиметрия. – Т.:Ўқитувчи, 1982. Насилов Д.М., Храковский В.С. Применение принципа деривации к описанию синтаксических структур предложения в тюркских языках // Советская тюркология. – Баку, 1970. – № 5. Неъматов Ҳ., Сайфуллаева Р., Қурбонова М. Ўзбек тили структурал синтаксиси асослари (филолог талабалар учун қўлланма). – Тошкент: Университет, 1999. Турниязов Н.К. О трансформационном и деривационном процессах // Советская тюркология, 1989, №2. Турниязов Н.К. Ўзбек тили структурал синтаксисига кириш. – Самарқанд, 1989. Турниёзов Н.К. Ўзбек тили деривацион синтаксисига кириш. – Самарқанд, 1990. Турниёзов Н., Хайруллаев Х. Структур таҳлил методлари ва трансформация назарияси ҳақида // Хорижий филология, 2007, №1. Турниёзов Б. Ҳозирги ўзбек тилида тенг компонентли мураккаб синтактик қурилмалар деривацияси. Филол.фанл.номзоди...автореф. – Самарқанд, 2006. Турниёзов Б. Ҳозирги ўзбек тилида тенг компонентли мураккаб синтактик қурилмалар деривацияси. – Самарқанд, 2008. Турниёзов Н., Турниёзов Б., Турниёзова Ш. Ўзбек тили деривацион синтаксиси. – Тошкент: Наврўз, 2011. Турниёзов Н., Турниёзова К., Хайруллаев Х. Структур синтаксис асослари. – Тошкент: Фан, 2009. Ғаффаров А.А. Ҳозирги ўзбек тилида парцеллятив ва иловали қурилмаларнинг синтактик деривацияси. Филол.фанл.номзоди...автореф. – Самарқанд, 1997. Турниёзова Ш.Н. Ҳозирги ўзбек тилида матн шаклланишининг деривацион хусусиятлари. Филол.фанл.номзоди...автореф. – Тошкент, 2010. Турниёзов Б.Н. Ҳозирги ўзбек тилида тенг компонентли

теоретическом понимании трансформации и деривации. На основе обобщения и сравнения этих взглядов еще не было написано монографического исследования, способного представить релевантное описание трансформации и деривации.

Соответствие исследования плану научно-исследовательских работ научно-исследовательского учреждения, где выполнена диссертация. Диссертация выполнена в рамках фундаментального проекта ОТ-Ф1-18 – “Разработка методов и методологии формирования массовой языковой культуры”, выполняемом в Андижанском государственном университете.

Цель исследования заключается в описании трансформации и деривации через отражение их общих и отличительных свойств.

Задачи исследования:

объяснить высказанные в мировой языкознании мнения о трансформации и деривации и выразить отношение к ним;

пронаблюдать изменения в процессе динамики языка, происходящие через посредство явлений трансформации и деривации;

изучить проблемы трансформации и деривации на различных уровнях языка, составить их сравнение и описание;

релевировать трансформацию и деривацию, деривацию и словообразование в статической и динамической состояниях языка;

раскрыть онтологическую связь между трансформой и операндом;

проследить на практике изоморфизм трансформации и деривации на различных уровнях языка.

Объект исследования составили единицы различных уровней языка, подвергнутые трансформации и деривации. В основном исследованы лексические, морфологические и синтаксические уровни языка, в связи с тем, что явления трансформации и деривации в них наблюдаются особенно ярко.

Предмет исследования составляют изоморфные, структурные и родовые свойства процессов трансформации и деривации на различных уровнях языка.

Методы исследования. При освещении темы исследования были использованы методы построения оппозиций, трансформации, деривации, транспозиции и сравнительный метод.

Научная новизна исследования заключается в следующем:

Раскрыто значение изучения транспозитивных и деривативных аспектов языка, его статического и динамического состояния;

Доказано, что трансформация и деривация являются универсальным явлением, свойственным динамическим процессам языка и действующим на словообразовательном, морфологическом, синтаксическом уровнях;

Выявлено, что такие грамматические формы, как число, падеж, лицо, сравнение, утверждение-отрицание, наклонение, время, уменьшение, степень,

мураккаб синтактик қурилмалар деривацияси. Филол.фанл.номзоди...авторэф. – Самарқанд, 2006. Храковский В.С. Трансформация и деривация // Проблемы структурной лингвистики. – 1972. – М.: Наука 1973. Хомский Н. Синтаксические структуры// Новое в лингвистике II. – М.: 1962. Хэррис З.С. Совместная встречаемость и трансформация в языковой структуре// Новое в лингвистике II. – М.: 1962. Шаҳобиддинова Ш.Ҳ. Ўзбек тили морфологияси. – Андижон, 2012.

ласкательность, уважение, относительность, уподобление производят морфологическую трансформацию.

Обосновано, что такие распространяющие синтаксические конструкции как второстепенные члены, обращения, разделенные частицы, вводные слова и вставки производят трансформы простого предложения;

Доказано, что в соответствии с законами изоморфизма, правила деривации действуют и на синтаксическом уровне, раскрыто, что деривативная природа депредикации, номинализации и компрессии, и правила компрессии в каждом виде сложных предложений имеет свои особенности.

Практические результаты исследования заключаются в следующем:

Предложены исчерпывающие определения таких терминов, как трансформация, транспозиция, деривация, компрессия, депредикация, широко используемых в преподаваемых на филологических направлениях бакалавриата и магистратуры дисциплинах «Общее языкознание», «Синтаксис», «Морфология», а также создан материал, способный послужить теоретическим источником для указанных предметов.

Достоверность результатов исследования объясняется научностью полученных выводов, а также тем, что приведенные анализы, обоснованы при помощи методов построения оппозиции, трансформации, деривации, транспозиции и сравнительного метода, внедрением теоретических заключений в практику, и тем, что полученные результаты подтверждены со стороны уполномоченных структур.

Научная и практическая значимость результатов исследования.

Теоретическая значимость результатов исследования заключается в том, что оно обогатило общую теорию трансформации и деривации, масштабы исследований в области дериватологии и теоретической трансформации, и в дальнейшем будет служить одним из важных источников для будущих исследований по данной теме.

Практическая значимость научных результатов исследования объясняется тем, что полученные сведения имеют важное значение для преподавания курсов по теоретической грамматике, синтаксису и морфологии, а также тем, что оно может послужить одним из необходимых источников при преподавании специальных курсов по теории деривации и трансформации.

Внедрение результатов исследования. На основе исследования наблюдений над изменениями в процессе динамики языка, а также того, что эти изменения происходят через такие явления как трансформация, деривация:

раскрытие своеобразных особенностей языковых единиц в языках мира, выявление трансформационных и деривационных аспектов их формально-смыслового строения, в частности, исследование структурно-морфологических, структурно-синтаксических и деривационно-семантических сторон языковых единиц было использовано в проекте, выполненном в рамках государственной программы практического исследования «ИТД-1-57. Разработка программы направлений реализации узбекского языка» (справка № 89-03-2652 от 2 июля 2019 года Министерства Высшего и Среднего Специального образования Республики Узбекистан). В результате были раскрыты социолингвистические,

психолингвистические особенности трансформационных и деривационных изменений синтаксических структур;

изменения в процессе динамики языка, наблюдения за происхождением этих изменений при помощи таких явлений как трансформация, деривация, исследование проблем трансформации и деривации на различных уровнях языка, их сопоставление и описание, релевирование транспозиции и деривации, деривации и словообразования в статическом и динамическом состояниях языка, раскрытие онтологической связи между трансформой и операндом, наблюдение изоморфизма в процессе трансформации и деривации на различных уровнях языка использованы при выполнении проекта «ОТ-Ф8-057. Формирование методологических основ, метода и принципов системного исследования узбекского языка» в рамках государственных программ практических исследований (справка №89-03-3385 Министерства высшего и среднего специального образования Республики Узбекистан от 7 сентября 2019 года). Это способствовало более точному открытию системной природы языка, также более полной дефиниции межуровневых изоморфных отношений;

Реализация обоснованной сущности национального своеобразия языка в национальной картине мира была использована при подготовке передач Андижанской областной телерадиокомпании “Маънавият–қалбқўзғуси”, “Маънавият сарчашмаси”, “Мафтункор диёр”, “Шукрона” (справка Андижанской областной телерадиокомпании №20-24/487 от 28 июня 2019 года). Данные заключения послужили важным источником для обоснования доказанной сущности национального своеобразия языка в национальной картине мира.

Апробация результатов исследования. Результаты исследования были апробированы и обсуждены в качестве докладов на 9 научно-практических конференциях, в том числе 3 международных и 6 республиканских.

Опубликованность результатов исследования. По теме диссертации было опубликовано всего 16 научных работ. Из них 7 статьи в изданиях, рекомендованных Высшей аттестационной комиссией при Кабинете Министров Республики Узбекистан для публикации основных результатов докторских диссертаций, среди которых 4 статьи опубликованы в республиканских, а 3 в иностранных журналах.

Структура и объем диссертации. Диссертация состоит из введения, трех глав, заключения и списка использованной литературы. Общий объем работы составляет 148 страниц.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ ДИССЕРТАЦИИ

Во введении обоснованы актуальность и востребованность изученной темы, охарактеризованы цель и задачи, объекты предмет исследования, указано соответствие исследования приоритетным направлениям развития науки и техники республики, изложены научная новизна и практические результаты исследования, сведения о внедрении результатов исследования на практику, опубликованных работах и структуре диссертации.

Первая глава диссертации посвящена исследованию «**Динамического**

аспекта языка». Язык не является простой системой знаков, а скорее системой, приспособленной к выполнению определенных задач в процессе коммуникации. Это значит, что исследование правил использования лингвистических единиц в речи, а также подверженность данных единиц различным изменениям в процессе речи также является одним из аспектов языкознания. Исследование указанного аспекта входит в задачи динамической лингвистики. Необходимо отметить, что в языке кроме таксономических отношений, существуют и полностью им противоположные отношения изменения-формирования, и это второе отношение часто определяют то как отношения трансформации, то как отношения деривации. Также надо отметить, что на ранних порах структурализма отмечалось, что при трансформации лексические единицы языка в трансформе должны оставаться без изменения. Но в дальнейшем были представлены обоснованные сведения о том, что лексические единицы между предложением, служащим основой, и производной структурой не обязательно должны быть связаны. При этом напоминают, что между трансформами должна сохраняться смысловая связь. Конечно, в данном процессе допускается и изменение синтаксических единиц (например, предложение → сочетание слов). Л.Н.Мурзин рассматривает образование синтаксических единиц под термином синтаксической деривации²⁶.

В.С.Храковский изучает оба данных явления, различая их.²⁷ В русском языкознании уделяется серьезное внимание исследованию явления синтаксической деривации, и в результате этого были введены в обращение различные способы исследования. Это особенно видно в работах Л.Н.Мурзина. И это естественно, ведь Л.Н.Мурзин является основателем мировой дериватологии. По мнению Л.Н.Мурзина, основным путем для создания сложных, неэлементарных предложений из простых является контаминация, которая считается одним из важных процессов деривации. Сущность его заключается в том, что взаимоотношения готовых предложений приводит к возникновению нового предложения. Поскольку данный процесс обладает безграничным характером, каждое сложившееся предложение, в свою очередь, служит основанием для следующего предложения. Изменение и образование единиц языка представляет собой его динамическое состояние, которое противопоставляется статическому. Динамическое и статическое состояние являет собой форму жизни и развития всякого языка. В связи с этим, насколько важно изучение статического состояния языка, настолько же важно и изучение его динамического состояния. Динамика языка проявляется через такие явления, как деривация, трансформация, транспозиция и конверция. Производная связывается с производящей ее основой отношениями мотивации, и данное отношение повторяется в ряду словообразования. Эта повторяемость служит обозначению отношений мотивации. Терминами словообразование и деривация часто пользуются как синонимами. На наш взгляд, соединять образование формы слова с явлением деривации не совсем уместно, поскольку в существующей

²⁶ См.: Мурзин Л. Н. Основы дериватологии. – Пермь, 1984.

²⁷ См.: Храковский В. С. Трансформация и деривация//Проблемы структурной лингвистики – 1972. –М., 1973. –С. 492.

литературе не наблюдается включение образования форм слова ни в явление деривации, ни в явление транспозиции. Различая словообразование от формообразования, Азим Хожиев, пишет следующее: «В грамматиках узбекского языка до сих пор явления словообразования и формообразования представляются в морфологическом дискурсе. Однако сейчас уже признано, что словообразование представляет собой такую же отдельную отрасль языкознания, как лексикология и грамматика. Причина того, что словообразование и формообразования по-прежнему рассматриваются в морфологическом дискурсе в том, что в них обоих принимают участие морфемы. Рассмотрение морфемки, словообразования и формообразования в качестве морфологических явлений и представление их в морфологическом дискурсе препятствовало правильному обозначению истинной сущности подобных явлений и привело к появлению ряда ошибок и противоположных идей. Напротив, выделение их в качестве специального раздела и раскрытие их своеобразных особенностей позволит легко и верно осмыслить их истинную сущность»²⁸.

В аппликативной модели признают два базовых объекта («вещь» и «предложение») и одно правило (правило аппликации). Применение правила аппликации к основе и ко вторичным объектам приводит к появлению новых сложных производных объектов²⁹. Иными словами, в аппликативной модели подразумевается формирование больших единиц из малых языковых или речевых единиц. Наряду с выше отмеченным, необходимо сказать, что аппликативный способ отличается от трансформационного метода. Если трансформация опирается на общность смысла между трансформами, то в аппликативном способе общность смысла не сохраняется. Об этом уже говорилось выше. При аппликативном способе, наряду с расширением синтаксической структуры предложения-основы возрастает также и ее семантический размер. Поскольку, когда говорят об аппликации, подразумевают присоединение, прикрепление чего-то к данному объекту. В связи с этим данный способ отличается чрезвычайной динамичностью. Динамический характер свойствен и трансформации. Результат аппликативной модели требует синтаксической деривации. С этой точки зрения, то есть с точки зрения не сохранения общности смысла между предложением-основой и производной, деривация, сформированная в аппликационном способе, отличается от трансформации. Во многих источниках, под трансформацией понимают динамические условия в структуре синтаксических единиц, а под деривацией (за исключением синтаксической деривации) – образование вторичных лексических единиц из первичных лексических единиц. В связи с этим первое из этих явлений исследуется на синтаксическом уровне, а вторая между лексическим и морфемным уровнями, точнее в рамках словообразования.

Начиная с 60-х годов прошлого века, стали признавать, что правило деривации является универсальной моделью, которая действует не только в сфере словообразования, но и на синтаксическом уровне языка. В результате

²⁸ Хожиев А. Ҳозирги ўзбек тилида форма ясалиши. – Тошкент, 1979. – Б.3-4.

²⁹ См.: Шаумян С.К. Деривационные системы и аппликативная модель//Проблемы структурной лингвистики – 1967. – М., 1968. – С.168.

появились исследования, посвященные синтаксической деривации³⁰. С 80-х годов прошлого века и в узбекском языкознании начали обращать внимание на то, что деривация присутствует и на большем, чем лексическом уровне, и появились монографические исследования, посвященные изучению деривации. Впервые в узбекское языкознание термин синтаксической деривации ввел Н.К.Турниязов³¹. Ученый рассуждал о синтаксической деривации гипотактических конструкций в современном узбекском языке. Под термином синтаксической деривации он понимает «формирование относительно законченного и обладающего последовательной цепью предложения (или словосочетания), объединяющего различные конструктивные элементы в единый синтаксический ряд)», и утверждает, что расширение состава предложения или сочетания, трансформация одной синтаксической конструкции в другую составляет парадигму способов синтаксической деривации³². В диссертации подробно исследованы взгляды мировых и узбекских лингвистов на проблему исследования.

Термин «изоморфизм», латинского происхождения, означает значение сходства внутренней структуры различных языковых единиц. Один из основных принципов методов структурного литературоведения – принцип унификации. В соответствии с ним, любая теория, опираясь на единую теорию, должна стремиться к объединению отдельных отраслей изучаемого объекта³³.

А для того, чтобы объединить отдельные отрасли, необходимо определить между ними изоморфизм, а именно наличие общего закона³⁴. Подобный изоморфизм наблюдается в отношениях между различными уровнями языка. В связи с этим, исследовательские методы, выделенные на нижних уровнях языка и доказавшие на практике свою ясность, простоту и последовательность, удобны для изучения единиц более высокого уровня. Ясно, что явления, наблюдаемые в одних языковых единицах, присутствуют и в других в меньшей или большей степени. Это служит ярким примером реализации явления межуровневого изоморфизма. Слово живет на малом уровне языка, предложение, в соответствии с общим планом, мы именуем уровнем речи. На самом деле, предложение представляет собой единицу речи³⁵. Однако, несмотря на это, можно наблюдать наличие между ними сходства, то есть изоморфизма. По утверждению Г.А.Смирновой, можно заметить, что даже на уровне слова между морфемами наблюдается наличие таких характерных для уровня предложения типов связи, как предикат, атрибут, определение, определяемое.

³⁰ Мурзин Л.Н. Синтаксическая деривация (на материале производных предложений русского языка)//АДД. –Л., 1967; Кубрякова В.С. Деривация, трансформация, конверсия//ВЯ, №5, 1974; Распопов И.П., Сычёва С.Н. Синтаксическая деривация и синтаксическая синонимия//НДВШ,ФН,1974,№3; Москальская О.И. Синтаксическая парадигматика и синтаксическая деривация//Проблемы общего и романо-германского языкознания. –М., 1978.

³¹ См.: Турниязов Н.К. Синтаксическая деривация гипотаксиса в современном узбекском языке//АДД. –М., 1985.

³² См.: Турниязов Н.К. Гап ва унинг деривацион хусусиятлари // Ўзбек тили деривацион синтаксиси. – Тошкент, 2011. – Б.65.

³³ Шаумян С.К. О сущности структурной лингвистики. –ВЯ, 1956, №5.– С.47.

³⁴ Там же.

³⁵ См.: Хайруллаев Х.З. Тил бирликларининг поғонали муносабати.–Тошкент, 2008 – Б.79; Солнцев В.М. О понятии уровня языковой системы // ВЯ,№3,1972. – С.16.

Во второй главе диссертации речь идет о «Трансформации и ее лингвистическом статусе». В языкознании понятие трансформации впервые было введено в научный оборот американскими исследователями в 50-х годах прошлого века. Понятие трансформации структуралисты применяли в прямом значении по отношению к синтаксическим структурам, и сегодня также данное понятие, в основном плодотворно используется при анализе синтаксической структуры предложения. Трансформационный метод был внедрен для дополнения слабых сторон дистрибутивного (окружение) метода, он также включает в себя и метод непосредственных составляющих (метод НС).

Лингвистическая сущность трансформационного метода впервые была подробно освещена американским ученым З.Хэррисом. В период дальнейшего развития генеративной грамматики отмечается, что между лексическими единицами трансформ возможны некоторые различия. Иными словами, напоминают, что некоторые слова из предложения-основы в трансформе могут быть заменены синтаксическими средствами. Однако в данном процессе значение смысла трансформы и предложения-основы должны быть одинаковы. Необходимо отметить, что несмотря на то, что дистрибутивный метод внес свой вклад в формирование трансформационного метода, он не может непосредственно применяться в синтаксическом анализе предложения, сфера влияния у него значительно узка. В связи с этим на новом этапе развития дескриптивного метода был внедрен метод НС(непосредственных составляющих). Теперь при помощи метода НС появилась возможность четко и ясно показать, каким образом данные компоненты предложения входят в синтаксические отношения друг с другом. Мы можем наблюдать это на примере НС анализа и НС синтеза, и, опираясь на это, мы также можем рассуждать о правильности или неправильности предложения с грамматической точки зрения. Данный способ анализа, в этом плане, стоит очень близко к трансформации. И тому, конечно, есть свои причины. Поскольку неправильные с грамматической точки зрения предложения не могут подвергаться трансформации. В связи с этим, представилось необходимым рассмотреть ниже анализ и синтез НС на конкретных примерах: *Маширабнинг кўнглидаги гурбат бирдан тўзғиди* (О.Ёкубов. “Эр бошига иш тушса”). В данном предложении рассмотрим НС анализ сначала по горизонтальной линии. Такой анализ называется анализ НС. На каждом этапе анализа предложение и его непосредственные составляющие, делятся на два, и на последнем этапе остаются неделимые единицы:

1. *Маширабнинг кўнглидаги гурбат / бирдан тўзғиди.*
2. *Маширабнинг // кўнглидаги гурбат / бирдан // тўзғиди.*
3. *Маширабнинг // кўнглидаги /// гурбат / бирдан // тўзғиди.*

Как видно НС анализ данного предложения завершается на третьем этапе. Это можно отразить при помощи символов следующим образом:

1. P=GN+GV (предложение состоит из двух НС, то есть от НС, образующих группы существительного и глагола).

2. $GN=d1+d2+N$ (группа существительного состоит из самого существительного, окруженного двумя определителями).

$GV=d+V$ (группа глагола состоит из глагола, сопровождаемого своим детерминативом).

3. $GN=GN=d2+N$ (вторая группа существительного сопровождается своим определителем)³⁶.

Любая синтагма, участвующая в предложении может выступать в статусе НС, поскольку синтагма изначально требует отношение определение – определяемый. Таким образом, можно утверждать, что анализ НС, обладая способностью исчерпывающе отразить синтаксическую (синтагматическую) связь между языковыми или речевыми единицами, готовит почву для трансформации.

Внедрение трансформационного метода преодолело слабые стороны дистрибутивного и НС метода, и завоевала заслуженное признание в мировом языкознании. Однако это не должно приводить к выводу о том, что трансформационный метод полностью отрицает дистрибутивный метод и метод НС анализа. Поскольку трансформационный метод полностью охватывает все их положительные стороны и на практике считается их продолжением. Одной из специфических особенностей трансформационного метода является то, что он пользуется элементарными алгебраическими правилами. Это более всего наблюдается в трансформационной грамматике Н.Хомского³⁷. Использование в последнее время правил трансформационной грамматики в таких отраслях, как математическая лингвистика, компьютерная техника, подтверждает, что трансформация превращается в чрезвычайно необходимую теорию. Трансформация обладает не статическим, а динамическим характером. Понятие динамического характера намного сложнее понятия статического, поскольку она требует не только развития языка, но и применения его на практике³⁸. Это очень важно. Поскольку в процессе использования языка на практике пересекается большинство лингвистических и экстралингвистических факторов. Именно в этом процессе превращение ядерных структур в производные структуры эффективно служит формированию речи. А это в свою очередь демонстрирует порождающее свойство трансформации.

Динамическую функцию языка мы наблюдаем, в первую очередь, через посредство предложения. В основе формирования любого предложения находится глубинная структура. Однако, глубинная структура обладает абстрактным характером. Например, обратим внимание на слово «*ёзди*». Здесь данное слово представляет собой глубинная структуру с абстрактным характером. Его абстрактность проявляется в том, что в настоящем виде существуют возможность для формирования с его помощью нескольких

³⁶ Мы передаем здесь предложение через Р, группы существительного - GN и глагола - GV, существительное – N, глагол – V, любой определитель – d, цифрами 1.2 – определяем количество само прикрепляющихся языковых единиц

³⁷ Засрина Л.Н. Введение в структурную лингвистику. – М., 1974. – С.136.

³⁸ Алексеева Л.М., Мишланова С.Л. Теория деривации//Вестник Пермского университета, 2015, вып. 3 (31). – С.130.

предложений: *хат ёзди, ариза ёзди, китоб ёзди, шеър ёзди* и т.д. Если хоть одна из данных возможностей реализуется, то, по-нашему мнению, сформируется ядровая структура: *хат ёзди*. Однако здесь, в то же время, абстрактность наблюдается и с коммуникативной точки зрения. Поскольку, в этом слове, если даже синтаксическое поле предиката сформировано, его исполнитель все еще остается абстрактным. Когда к слову присоединится субъект исполнитель, выражение информации сформируется полностью, и такая структура может быть названа ядровой структурой, способной стать основой для трансформации: *Нодир хат ёзди*. Теперь, на основе данной ядровой структуры может реализоваться явление трансформации: *Нодир хат ёзди – Хат Нодир томонидан ёзилди – Нодирнинг хат ёзиши*. Основываясь на этом, мы можем сделать вывод, что любая ядровая структура возникает в недрах глубинной структуры. Надо также отметить, что ядровая структура, служащая основой для трансформации, обладает статусом инвариантности.

Когда говорят о лексической трансформации, понимают изменение слова при помощи грамматических форм, несущих грамматическое содержание. У каждого значимого слова кроме лексического значения есть также и значение грамматическое. Грамматическое значение не меняет лексическое значение слова, однако служит дополнительным значением для лексического, что выражается при помощи специальных средств. Форма, принимаемая средствами, выражающими грамматическое значение, называется грамматической формой слова или коротко – формой слова³⁹. Образование слова и образование формы слова противопоставляются, первая из них считается деривацией, а вторая – трансформацией. Способ, при котором основа, войдя в состав лексемы, частично образует новую лексему, можно считать деривацией, а способ, не образующий новую лексему – морфологической трансформацией. При морфологической трансформации в качестве трансформанда, образующего трансформации, служит лексема, точнее, лексическая морфема. Раз лексема, выступающая в качестве трансформанда в составе формы слова, вступает в отношения с формообразующими морфемами, значит, эти две части обладают свойствами одинаковой ценности. Под синтаксической трансформацией мы понимаем различные изменения, не влияющие на сущность определенной синтаксической единицы. Синтаксические явления, подвергнутые подобному изменению, считаются трансформами. В диссертации мы выделяем три этапа схематизации процесса трансформации, одобренные в наши дни во многих работах, посвященных схематизации⁴⁰. Первый из этих этапов – исследование данных нам в наблюдении и влияющих на наши органы чувств реальных оборотов, то есть речевых производных. Второй этап – создание обобщенных лекал для тех же реальных фраз. А третий этап – создание самой малой формы предложения из лекал, созданных на втором этапе, путем сохранения его части, несущей центральные, основные признаки предложения, и удаления всех остальных.

Всякое реально выраженное предложение дает слушателю или читателю

³⁹ Хожиев А. Ҳозирги ўзбек тилида форма ясалиши. – Тошкент, 1979. – Б.5

⁴⁰ <https://docplayer.ru/26605893-Sintaksis-sovremennogo-nemeckogo-yazyka.html>;
www.olgakostrova.narod.ru/articles/syntax.pdf

информацию об определенном событии или явлении в объективной реальности. Таким образом, большое значение имеет пропорциональность отношений между картиной объективного мира, выражаемой через предложение и хранимой в сознании говорящего, то есть пропозиционными частями предложения и частями его синтаксической формы. Объективное содержание бывает полным, в то время как его форма выражения остается не полной. Значит для обеспечения смысловой полноты на помощь сегментным средствам приходят паралингвистические, контекстуальные и суперсегментные средства. Если необходимо утвердить, отделить от других или конкретизировать определенную содержательную единицу, эти единицы выражаются через форму. При создании распространенных трансформ нераспространенных предложений синтаксическая единица, выполняющая функции оператора, расширяется внутри себя при помощи других членов, и может превратить простое распространенное предложение в сложную структуру. В результате синтаксическое построение предложение приобретает вид трехэтажной иерархии. Первый уровень – сказуемое, являющееся смысловым и структурным центром предложения и считающееся нераспространенным предложением, второй уровень – части, вступающие в смысловые и грамматические отношения со сказуемым и заполняющие его свободные места (валентность), третий уровень состоит из частей, вступающих в грамматические и смысловые отношения с заполняющими свободные места сказуемого частями, и выполняющие вместе с ним в общей форме, в структуре всего предложения единую синтаксическую задачу. Ядерное предложение может быть расширено за счет облигатора и факультативных частей⁴¹. В этом случае во всех языках существуют критерии размещения всякого из вышеназванных частей. Вместе с тем, в соответствии с определенной целью, наблюдаются нарушения в тех критериях. В результате порядок членов предложения в нормативах и явлениях, поменявших данный порядок вместе образуют различные члены единой парадигмы. Любая трансформация выполняется на основе определенных правил трансформации⁴². Трансформационным способом считается способ обнаружения отношений между основной и производной моделями. А правило создания трансформы путем изменения порядка считается правилом пермутации⁴³.

Третья глава работы посвящена «Деривации и ее разновидностям». Есть близкое сходство между трансформацией и деривацией. В первую очередь, оно проявляется в строении их внутренней структуры. Обе состоят из трех частей: *основа + образующее средство + производная*. Основываясь на этом, явления трансформации и деривации пересекаются. Потому в большинстве исследований утверждается, что окончательный результат трансформации приводит к деривации. Действительно, нельзя возводить «Китайскую стену» между деривацией и трансформацией. Явление деривации в основном охватывает следующее: лексическая деривация, синтаксическая деривация, семантическая деривация. Образование при помощи определенного образующего средства из

⁴¹ Структурный синтаксис английского языка. – М. 1972. – С. 15.

⁴² Бўронов Ж. Инглиз ва ўзбек тиллари қиёсий грамматикаси. – Тошкент. 1973. – Б.42.

⁴³ Нурмонов А. Структур тилшунослик илдизлари ва йўналишлари. – Андижон, 2006. – Б.136.

основы новой, связанной с ней по смыслу, лексемы, считается лексической деривацией. Например, из основы *темир* при помощи образующего средства *-чи* возникает лексема *темирчи*. В части образующей основы и в смысловом содержании производной присутствуют признаки общности и своеобразности. Если повторяющаяся в обеих частях сема указывает на общность, раздельность денотативных сем демонстрирует их своеобразие. В частности, в обоих словах *темир* и *темирчи* повторяется слово *темир*, и выражаемая данной частью сема обеспечивает их смысловое единство, общность. Явление синтаксической деривации полностью охватывает деривационную реализацию словосочетаний, простых и сложных предложений (сложных синтаксических конструкций). Однако, данные синтаксические конструкции, в свою очередь, требуют еще более мелких делений. Например, словосочетания подразделяются на именные и глагольные сочетания. В диссертации приводятся общие сведения о деривационных свойствах каждой из данных синтаксических конструкций. Формирование словосочетания в речи свидетельствует о его динамических свойствах. Это имеет большое значение с деривационной точки зрения. Поскольку явление синтаксической деривации приводит определенный объект к существованию из небытия. В данном процессе, конечно, важное значение приобретают языковые средства. Одно из таких средств – оператор деривации. Не будь оператора процесс деривации не формируется. Для доказательства данной идеи обратимся к следующему примеру: *Каримнинг дадаси*. В данном примере формирование словосочетания, на первый взгляд, зависит от аффикса *-нинг*. Однако, в то же время, мы наблюдаем, что присутствует и выражающая принадлежность частица *-си*. Если бы не было данного притяжательного аффикса, то аффикс *-нинг* (падежная частица) также не смог бы выполнять какой-либо синтаксической функции. Сравним: *Каримнинг дадаси* ↔ *Карим дадаси*. В приведенном примере наблюдается, что функцию оператора деривации выполняют падежная частица *-нинг* и притяжательная частица *-си*. Как видно, в данном случае оператор находится в упорядоченном состоянии. Такие операторы Н.К.Турниязов именуется дубльоператорами⁴⁴.

В соответствии с правилами деривации, слово, к которому присоединяется оператор, называется операндом деривации, а окончательный результат деривации требует деривата. Оператор деривации может быть и в нулевом выражении. В таких ситуациях оператор осознается по смыслу. По этой причине данный оператор иногда называют семантическим оператором: *яхши (бола)*, *улуг (одам)*, *чиройли (гул)*. В диссертации подробно рассматриваются факторы формирования синтаксической деривации, а также все, на что опирается явление деривации.

Дериват, безусловно, требует производную структуру. А реализация производной структуры опирается на трансформационные и аппликативные модели генеративной грамматики. Однако, необходимо также отметить, что некоторые лингвисты настаивают на том, что трансформация отличается от синтаксической деривации. Например, этого мнения придерживается

⁴⁴ См.: Турниёзов Н.К. Ўзбек тили деривацион синтаксисига кириш. –Самарқанд, 1990. – Б. 42.

В.С.Храковский. Тем не менее, по утверждениям многих ученых, трансформация приводит к синтаксической деривации (Л.Н.Мурзин, О.И.Москальская, И.П.Распопов, У.Л.Чейф, Ю.Д.Апресян, Н.Қ.Турниязов, Б.Н.Турниязов, У.Н.Бобоев, Ш.Н.Турниязова и другие). Опираясь на исследования рассмотренных нами лингвистических школ, можно утверждать, что явление деривации, являясь широко охватным, включает в себя и трансформационные и аппликативные модели.

Необходимо отметить, что, если трансформация опирается на ядровую структуру, деривация также основывается на такой же структуре. Мы хотим сделать ударение на том, что деривационный процесс опирается на базовую структуру. Базовая структура является альтернативой ядровой структуры. Формирование синтаксической деривации, безусловно, опирается на базовую структуру. С этой точки зрения базовая структура имеет большое значение. При отсутствии базовой структуры не формируется производная. Это показывает, что процесс прикрепления к определенной базовой структуре второй какой-то структуры демонстрирует в то же время реализацию деривационного процесса. Однако формирование базовой структуры также основывается на какой-то иной структуре. Такая структура приобретает статус глубинной структуры. А это в свою очередь доказывает, что дериват (производная) через базовую структуру связывается и с глубинной структурой.

Синтаксические единицы, образующие единое целое, путем соединения между собой грамматически и содержательно два и более простых предложений, называются сложными предложениями. Структуры с косвенной речью также образуются при помощи соединения обеих их частей: чужие слова и слова автора. Значит они тоже являются особой разновидностью сложных предложений. Оба типа сложных предложений могут выполнять функцию операнда для деривации. Дериванд же, образованный из сложных предложений, превращается в простое предложение. Сжатие формального строения предложения, с сохранением его общего смысла, называется компрессией. В результате компрессии между простыми и сложными возникает синонимическая связь. И простые, и сложные предложения обобщаются при помощи общего денотативного смысла. Иными словами, эти два типа предложений представляют собой выражение одного значения через два структурных типа предложений. Как процесс трансформации происходит на основе законов трансформации, так и процесс деривации проявляется на основе правил деривации. Правила компрессии у деривации своеобразны для каждого типа сложных предложений. В диссертации процесс деривации, происходящий через способ компрессии освещен на основе типов сложных предложений.

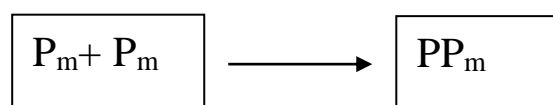
Между связанными частями сложного предложения существуют связи соединительные, причинно-следственные, времени, противопоставления, исключения. Сложные предложения, выражающие связное значение времени, соединения, причины-следствия, обычно подвергаются компрессии. Сложные предложения, связанные данными тремя типами связи, выражаются в синкретическом виде. Какое из этих значений преобладает в них становится ясным через контекст и речевую ситуацию. Например,

Ёмгир ёгар ва асфальт йўлак узра сочилган кўлмаклар булоқ кўзидек қайнаб ётарди.

В данном предложении из перечисленных выше связей преобладает причинно-следственная. Сема причины передается через “*Ёмгир ёгар*”, а сема результата – через “*асфальт йўлак узра сочилган кўлмаклар булоқ кўзидек қайнаб ётарди*”. В связи с тем, что в вышеприведенном предложении преобладает причинно-следственное отношение, союз может быть заменен на союз «*шунинг учун*» (*поэтому*). В результате оно трансформируется в сложносочиненное предложение, с придаточным с точно таким значением причинно-следственности.

В такое время, сложносочиненные и сложноподчиненные предложения, выражающие значение причины-следствия, считаются взаимными трансформами и членами одной семантической парадигмы. Сложносочиненные предложения, выражающие отношения причины-следствия, могут преобразовываться в выражающие такие же отношения простые обстоятельственные предложения. В таком положении мы имеем дело не с синтаксической трансформацией, а с явлением синтаксической деривации. Поскольку из сложного предложения производится простое. Часть, выражающая сему причины, подвергается депредикации, теряет свое свойство предложения и превращается в обстоятельственный оборот, выражающий данную сему. Например, в данном виде деривации форма депредикации (*-лиги, -лигидан*) и вспомогательные частицы (*учун, тугайли*) считаются операторами деривации. Предложение: «*Баҳор келди ва дала шилари боиланди*» представляет собой сложносочиненное предложение, между частями которого имеются причинно-следственные и временные отношения. Когда преобладают отношения времени, сказуемое первой части теряет свою предикативную форму и, принимая формы *-(u)б, -гач* или *-(u)ши*, подвергается деривации. Иными словами, первая часть сложного предложения теряет свой признак предложения и превращается в обстоятельство времени, а все сложное предложение – в простое предложение со значением обстоятельства времени. При таком деривационном процессе, формы *-(u)б, -гач, -(u)ши билан*, способствующие депредикации, считаются операторами деривации, сложносочиненное предложение – основой деривации, а простое распространенное предложение со значением обстоятельства времени – новым производным предложением.

Независимо, какая из связей реализуется: причинно-следственная или временная, в обеих ситуациях в процессе деривации выпадает союз «*ва*» (*и*). Значит выпадение данного союза считается средством компрессии. Деривацию в сложносочиненных предложениях можно смоделировать следующим образом:



Между частями бессоюзного сложного предложения также могут возникать различные смысловые отношения, наподобие вышеуказанных. Одно

бессоюзное сложное предложение может синкретическим образом выражать несколько смысловых отношений. Например, между частями сложного предложения – *куёш чиқди – ер қизиди* – синкретическим образом выражаются причинно-следственные и условные отношения. В зависимости от того, какая из них реализуется в речевой ситуации, они объединяются в ту или иную парадигму. В частности, когда сталкиваются значения причины и следствия, причина образует единую парадигму со сложноподчиненными предложениями. В таком случае, союзы причины и средства, выполняющие функции таких союзов, считаются средствами прояснения причинно-следственных отношений.

Например: $\left\{ \begin{array}{l} \text{Куёш чиқди – ер қизиди.} \\ \text{Куёш чиқди, шунинг учун ер қизиди.} \\ \text{Куёш чиққанлиги учун (туфайли, сабаб), ер қизиди.} \end{array} \right.$

В данной парадигме второй член считается трансформацией первого члена предложения. В качестве оператора трансформации возникает средство связи «шунинг учун».

Причиной того, что второй член считается трансформацией в том, что он обладает одинаковыми с первым свойствами. Причинно-следственные отношения обоих из них выражаются при помощи сложного предложения, образованного из них двоих. Причинную связь выражает первый компонент сложного предложения (первое простое предложение), а следственную связь выражает второй компонент (второе простое предложение). Третий член парадигмы является деривацией первого члена. Признак, объединяющий в одной парадигме первый и третий члены, то есть составляющий парадигму, является причинно-следственная связь. Однако, они различаются по тому, как они выражают данную связь. В первом причинно-следственная связь выражается в статусе обоих предложений, и цельное единство смыслового и формального единства обоих предложений создает сложноподчиненное предложение, в третьем же причинная часть выражается через сочетание, а часть следствия – через предложение, и причинно-следственная связь в цельном виде выражается через простое распространенное обстоятельственное предложение.

Сложноподчиненные предложения также производят деривацию путем компрессии. В качестве операторов деривации в сложноподчиненных предложениях, в зависимости от их разновидностей, могут служить самые разные средства. В этом смысле, в первую очередь, существует разница между сложными предложениями с придаточным направления и сложноподчиненными предложениями, соединенными при помощи *-ки*. В обеих частях сложноподчиненного предложения с придаточным направления есть требующие друг друга, направляющие одно другого фрагменты. А сказуемое придаточного предложения выражается при помощи глаголов сослагательного наклонения. Например, *Ким кўп ўқиса, у кўп биледи*. Участие в предложении вопросительного местоимения в составе придаточной части и личного местоимения, служащего ответом к нему в другой части предложения, связывают обе части предложения по смыслу. Первое представлено второму. В данном случае форма

сослагательного наклонения сказуемого в придаточном предложении также связывает данную часть с главной, создавая отношение зависимости. Значит, в сложноподчинённых предложениях с подобного типа придаточными, принимают участие два типа соединительных средств:

1. Местоимения (Вопросительное местоимение в придаточном предложении, и ответное ему местоимение в главном предложении);

2. Сослагательная частица в составе сказуемого.

Принимая во внимание тот факт, что первый тип соединительных средств встречается в аналитическом виде, а второй – в синтетическом, некоторые авторы определяют предложения такого типа, как сложные предложения с придаточными предложениями аналитического и синтетического типа⁴⁵.

В сложных предложениях с придаточными предложениями аналитического и синтетического типа выражаются две пропозиции. Первая из них – через придаточное предложение, а вторая – через главное предложение. Такие две пропозиции во многих случаях могут выражаться и через простое предложение. Например, для деривации придаточных предложений аналитического и синтетического типа в простые предложения, при сохранении основных лексических единиц в составе сложного предложения, происходят следующие изменения в составе данных лексем:

1. Частицы направления, то есть сопоставляемые местоимения опускаются;

2. Сказуемое придаточного предложения превращается в подлежащее, в этом случае глагол предстает в форме причастия, выражающего агенс сказуемого. Сравните:

Ким кўп ўқиса, у кўп билади → *кўп ўқиган кўп билади.*

Придаточное предложение сложных предложений с придаточными предложениями во многих случаях присоединяется с помощью частицы *–ки*. Эта связка употребляется в составе сказуемого главного предложения. Когда придаточное предложение присоединяется к главному при помощи *–ки*, в составе главного предложения участвует указательное местоимение. Например, *Шуни билки, сени Ватан кутади (F.F)*.

Сложные предложения с такими придаточными также бывают в синонимических отношениях с простыми предложениями. То есть, сохраняя основные лексемы в составе сложного предложения, после некоторых формальных изменений, они превращаются в простые предложения. В этом случае, указательное местоимение в составе главного предложения и соединительное средство, выполняющее функцию частицы *–ки* опускается и сказуемое придаточного предложения превращается в прямое дополнение. Для этого, если сказуемое придаточного предложения является глагольным сказуемым, оно превращается в форму наименования действия. Смотрите:

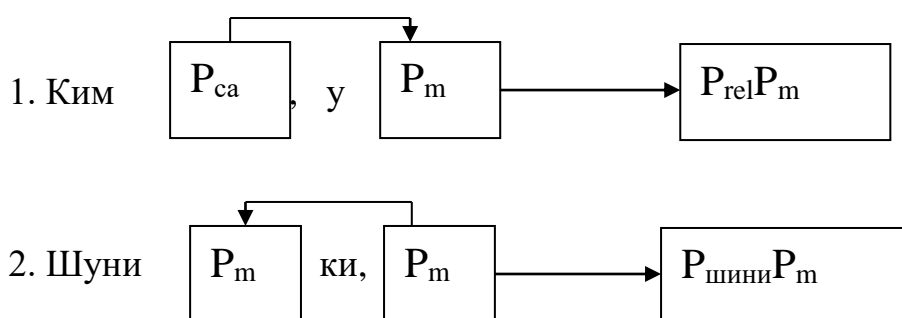
Шуни билки, сени Ватан кутади → *Сени Ватан кутушини бил.*

⁴⁵ Абдурахманов Г.А. Основы синтаксиса сложного предложения современного узбекского языка. – Тошкент, 1960. – С. 87.

Операторами деривации в первом типе представленных выше сложных предложений считаются относительные местоимения, то есть опускание частиц направления и превращение сказуемого в сослагательном наклонении в выражающее субъекта подлежащее в форме причастия.

Во втором типе сложных предложений оператором деривации служит опускание в составе главного предложения указательного местоимения и соединительной частицы *-ки*, а также превращение придаточного предложения в прямое дополнение.

Подобный процесс деривации можно представить в виде следующей схемы:



В своей речи мы часто используем чужую речь. Особенно часто это используется в публицистической речи для доказательства определенной мысли. В истории узбекского языкознания подобные предложения давно привлекают внимание исследователей. Написан целый ряд работ, посвященных анализу структур с чужой речью.⁴⁶ Почти во всех этих работах подобные синтаксические конструкции рассматриваются как особая разновидность сложных предложений. Утверждается, что данные сложные предложения всегда состоят из двух частей: чужая речь и авторская речь. Потому для данного типа предложений используют термин “Кўчирма гапли кўшма гаплар” (СППР – Сложные предложения с прямой речью). При превращении сложных предложений с косвенной речью в косвенные предложения происходят следующие изменения:

а) в составе сложного предложения с прямой речью (СППР) реализатор РС (речевой ситуации) выступающий в позиции сказуемого глагол *демоқ* превращается в *айтмоқ*;

б) в составе СППР предикативная конструкция, реализующая часть W подвергается депредикации. Процесс депредикации превращает слово,

⁴⁶ Шарипов М.К. Ўзбек тилида кўчирма ва ўзлаштирма гаплар. – Тошкент, 1955; Исроилов А. Чужая речь в современном узбекском литературном языке. АКД. – Ашхобод, 1971; Саидниязов А. Синтаксические особенности конструкции с прямой речью в современном узбекском языке. АКД. – Тошкент, 1975; Абдуллаев А. Б. Хозирги ўзбек адабий тилида ўзга гапларнинг ифода формалари. – Тошкент, 1983; Шу муаллиф. Конструкции с чужой речью как самостоятельная проблема узбекского синтаксиса. АДД. – Москва, 1979. Асқарова М. Кўшма гапларнинг кўчирма гапли тури ҳақида. – Ўзбек тили ва адабиёти. 1961, 1- сон; Нурмахонова А. Прямая и косвенная речь в современном каракалпакском языке. АКД. – М., 1954; Махмудов Н. Кўчирма гапли кўшма гапларда шакл ва мазмун//Ўзбек тилининг назарий грамматикаси. – Тошкент, 1995; Абдуллаева Д.А. Семантик-синтактик валентлик ва ўзга гапли қурилмалар. НДА. – Самарқанд, 2002.

находящееся в позиции сказуемого в прямое дополнение, а слово, находящееся в позиции подлежащего – в определение в форме родительного падежа. В результате предикативная конструкция превращается в непредикативное сочетание. Например, *Ўқитувчи деди: “Аълочилар бошқаларга намуна бўлсин”*. – *Ўқитувчи аълочиларнинг бошқаларга намуна бўлишини айтди*;

в) сказуемое являющегося авторской речью и идущего в начале СППР компонента предложения с прямой речью, в связи с депредикацией сказуемого предложения с прямой речью, ставится в конец всей синтаксической конструкции (смотрите пример выше);

г) средства, выражающие эмоциональное отношение в составе СППР опускаются. Например, *Зокир деди: “Оҳ баҳор, нақадар гўзалсан!”* – *Зокир баҳорнинг нақадар гўзаллигини айтди*;

д) восклицания в составе СППР превращаются в определение в форме родительного падежа.

Как видно, при превращении СППР в предложение с косвенной речью, компоненты СППР подвергаются совместной компрессии. Между СППР и предложением, подвергнутым компрессии, то есть его производным, существуют отношения не компрессии, а деривации. Причина того в том, что меняется структурная модель предложения, то есть его сущность. СППР превращается в простое предложение. Две предикативные конструкции сливаются друг с другом, подвергаются компрессии и превращаются в одну предикативную конструкцию. В этом в качестве операторов деривации участвуют несколько средств. Среди них такие средства как, дистрибуция (взаимозаменаРС); опускание (опускание эмоциональных средств); пермутация (перенос сказуемого в речи автора в конец структуры узбекского предложения), депредикация (превращение сказуемого из прямой речи в прямое дополнение) и атрибутация (превращение подлежащего и восклицаний в составе прямой речи в определение в форме родительного падежа)

Заклучение

1. Деривация и трансформация, свойственные динамическим языковым процессам, представляют собой универсальное явление, сфера функционирования которого не ограничивается только уровнем словообразования или синтаксиса, а охватывает также и морфологический, и синтаксический уровни.

2. Механизм деривации и трансформации обладает общностью с точки зрения композиционного строения. Они оба состоят из таких частей, как основа – формирующее средство (оператор) – производная.

3. Несмотря на то, что деривация и трансформация имеют общую форму с композиционной точки зрения, однако, с точки зрения семантической связи между основной и производной частями, они различаются. Если оператор (дериватор) присоединяется к основной части и изменяет ее статус, то происходит деривация. Если сущность не меняется, а происходят только формальные изменения, то говорят о трансформации.

4. Синтаксическая деривация – это формальное изменение, при котором производное предложение отличается от послужившего ему основой предложения по своему грамматическому статусу и содержанию.

5. Деривация имеет такое же отношение к синтаксическому уровню, какое она имеет к уровню лексическому. Статус и внутренняя структура деривации (основа для деривации+дериватор+дериват) обладают общими свойствами для обеих уровней. Они характеризуются наличием отношения мотивации между основой для деривации и дериватом, в то же время существенным отличием их друг от друга.

6. В зависимости от того, на каком уровне языка происходит деривация, она подразделяется на две группы: а) лексическая деривация б) синтаксическая деривация. Синтаксическая деривация происходит путем депредикации и компрессии.

7.Депредикация производит деривацию. Утеря являющимся центром простого предложения сказуемым своего признака сказуемости приводит к депредикации.

8. Компрессия также производит синтаксическую деривацию. Превращение сложного предложения в простое или предложения с прямой речью – в косвенное приводит к компрессии. Сложноподчиненные предложения также образуют деривацию путем компрессии. В качестве операторов деривации в зависимости от типа сложноподчиненного предложения могут выступать самые различные средства.

9. Трансформация, также, как и деривация, не ограничивается только одним уровнем (синтаксическим уровнем). Ставшая традиционной для синтаксического уровня трансформация имеет отношение и к морфологическому уровню. Формообразование на морфологическом уровне имеет общие в содержательном отношении черты с явлением трансформации на уровне синтаксическом.

10. В зависимости от того, на каком языковом уровне происходит трансформация, она классифицируется как лексическая или синтаксическая трансформация. Лексической или морфологической трансформацией является грамматическое изменение основной части (трансформанда) путем добавления к нему таких форм, как число, падеж, притяжательность, сравнение, положительная и отрицательная формы глагола, наклонение, время, уменьшение, степень, ласкательность, уважение, относительность, сравнение. Синтаксическая трансформация происходит путем распространения основной части при помощи второстепенных членов, обращения, разделительных частиц, вводных слов и вставок, перемены мест составных частей предложения.

**SCIENTIFIC COUNCIL DSc.27.06.2017.Fil.05.02 ON AWARD OF SCIENTIFIC
DEGREES AT FERGANA STATE UNIVERSITY**

ANDIJAN STATE UNIVERSITY

ALIEVA SHAHNOZA AYBEKOVNA

**TRANSFORMATION AND DERIVATION OF THE ITEMS ON
DIFFERENT LANGUAGE LEVELS**

10.00.11 – Theory of language. Applied and computer linguistics

**ABSTRACT OF DISSERTATION FOR THE DEGREE OF THE
DOCTOR OF PHILOSOPHY (PhD) IN PHILOLOGY**

Fergana – 2019

The topic of the dissertation of the Doctor of Philosophy (PhD) was registered by the Supreme Attestation Commission under the Cabinet of Ministers of the Republic of Uzbekistan under No. B2019.2.PhD/Fil.921

The dissertation was carried out at the Andijan State University named after Z.M.Babur

The abstract of dissertation in three languages (Uzbek, Russian, English (summary)) has been placed on the webpage of the Scientific Council (www.fdu.uz) and on the information and educational portal Ziyonet at www.ziyonet.uz

Scientific adviser: **Shahobidinova Shohida Hoshimovna**
doctor of philology, professor

Official opponents: **Alijon Mamajonov**
doctor of philology, professor

Turniyazov Bekhzod Nigmatovich
Candidate of philology, associate professor

Leading organization: **Kokand State pedagogical institute**

The defense of the dissertation will take place on "___" _____ 2019 at ___ at the meeting of the Scientific Council DSc.27.06.2017.Fil.05.02 on the award of scientific degrees at Fergana State University. Address: 100174, Fergana, Murabbiylar Street 19. Tel: (99873) 244-71-28; (99871) 227-10-59; e-mail: info@fdu.uz

The dissertation is available at the Information Resource Center of the Fergana State University. Address: 100174, Fergana, Murabbiylar Street 19. Tel: (99873) 244-71-28

The dissertation author's abstract is distributed on _____ 2019.

(Protocol of the register # ___ on "___" _____, 2019).

A.A. Qosimov
Chairperson of the Scientific Council
for the award of scientific degrees, D.Sc, professor.

I.T.Khojaliev
Scientific Secretary of the Scientific Council
for the award of scientific degrees, Ph.D., associate professor.

S.M. Muminov
Chairperson of the Scientific Seminar at the Scientific Council
for the award of scientific degrees, Ph.D., professor.

INTRODUCTION (annotation of the dissertation of philosophy PhD)

The purpose of the study is to describe the transformation and derivation through the reflection of their general and distinctive properties.

The object of the study was units of various levels of the language, subjected to transformation and derivation. Due to the fact, that the phenomena of transformation and derivation in lexical, morphological and syntactic levels of the language demonstrated especially clearly, the research focused in studying mainly those levels.

The scientific novelty of the study is as follows:

The importance of studying the transpositive and derivative aspects of the language, its static and dynamic state is disclosed;

It is proved that transformation and derivation are a universal phenomenon inherent in the dynamic processes of the language and acting on its word-formation, morphological, and syntactic levels;

It is revealed that such grammatical forms as number, case, person, comparison, affirmation-negation, mood, time, decrease, degree, affectionateness, respect, relativity, likening produce a morphological transformation.

It is justified that such disseminating syntactic constructions as minor terms, accesses, separated particles, introductory words and inserts produce transforms of a simple sentence;

It is proved that in accordance with the laws of isomorphism, derivation rules are also valid at the syntactic level, it is revealed that the derivative nature of depredication, nominalization and compression, and the compression rules in each form of complex sentences have their own characteristics.

Implementation of research results. On the basis of the study of observations of changes in the process of language dynamics, as well as the fact that these changes occur through such phenomena as transformation, derivation:

The disclosure of the peculiar features of linguistic units in the world languages, the identification of transformational and derivational aspects of their formal semantic structure, in particular, the study of the structural-morphological, structural-syntactic and derivational-semantic sides of linguistic units, was used in a project carried out as part of the state program of practical research "ITD-1-57. Development of a program of directions for the implementation of the Uzbek language"(certificate No. 89-03-2652 of July 2, 2019 of the Ministry of Higher and Secondary Special Education of the Republic of Uzbekistan). As a result, sociolinguistic, psycholinguistic features of transformational and derivational changes in syntactic structures were revealed;

changes in the process of language dynamics, observation of the origin of these changes with the help of such phenomena as transformation, derivation, the study of transformation and derivation problems at various levels of the language, their comparison and description, relevance of transposition and derivation, derivation and word-formation in the static and dynamic states of the language, the disclosure of the ontological connection between the transform and the operand, the observation of isomorphism in the process of transformation and derivation at various levels of the language were used while performing project "OT-F8-057. Formation of the methodological foundations, method and principles of a structural study of the Uzbek

language”in the framework of state programs of practical research (certificate No. 89-03-3385 of the Ministry of Higher and Secondary Special Education of the Republic of Uzbekistan dated September 7, 2019). This serviced to open better among the fields isomorfic features of the system of language nature;

The implementation of the substantiated essence of the national uniqueness of the language in the national picture of the world was used in the preparation of the broadcasts of the Andijan Regional Television and Radio Company “Manaviyat - Kalb Kazgusi”, “ManaviyatSarchashmasi”, “MaftunkorDier”, and Shukrona (the note of Andijan region TV and Radio Company No. 20-24 / 487 of June 28, 2019). These conclusions served as an important source for substantiating the proven essence of the national originality of the language in the national picture of the world.

The structure and scope of the dissertation. The dissertation consists of introduction, three chapters, conclusion and list of used literature. The total workload is 148 pages.

ЭЪЛОН ҚИЛИНГАН ИШЛАР РЎЙХАТИ
СПИСОК ОПУБЛИКОВАННЫХ РАБОТ
LIST OF PUBLISHED WORKS

I бўлим (I часть; I part)

1. Алиева Ш.А. Трансформация ва унинг лингвистик мақомига доир қарашлар//Тил ва адабиёт таълими. – Тошкент, 2019. – №6 – Б.38-39. (10.00.00 №9)
2. Алиева Ш.А Трансформацияда деривация масаласи // Ўзбек тили ва адабиёти. – Тошкент, 2007. - № 2. – Б.8-12. (10.00.00; 2009 №1)
3. Алиева Ш.А. Трансформацияда инвариант масаласи // Ўзбек тили ва адабиёти. – Тошкент, 2011. - № 6. – Б.115-117. (10.00.00; 2011 №1)
4. Алиева Ш.А. Изоморфизм на различных уровнях языка в процессе динамики // Filologiya meseleleri. – Baki, 2012. - №1. – С.44-49. (10.00.00; 2012 №8)
5. Alieva Sh.A. Comments on the lexical transformation // Theoretical & Applied Science. – Philadelphiya, (USA). 2019. № 02 (70). – P.160-162. (№2 JIF 1,5)
6. Alieva Sh.A. On the nature of the transformation method (interpretation of the nature of the transformational method) // Theoretical & Applied Science. – Philadelphiya, (USA). 2019. № 05 (73). – P.273-276. (№2 JIF 1,5)
- 7.Алиева Ш.А. Тилнинг турли сатҳ бирликларида изоморфлик.//Global scienc and innovations 2019: Central asia. IVтом. – Астана, 2019. – С.112-113.
- 8.Алиева Ш.А. Трансформация ва деривация тушунчалари ва талқинига доир // “Инновацион ғоялар, ишланмалар ва уларни ишлаб чиқариш ҳамда таълимда қўллашнинг замонавий муаммолари”. Халқаро илмий-амалий конференция материаллари. – Андижон, 2019 йил 15 апрель – Б.226-227.
- 9.Алиева Ш.А. Боғловчисиз кўшма гаплар компрессияси // “Филология ва уни ўқитиш соҳасидаги фундаментал ва инновацион тадқиқотлар” мавзусидаги Республика илмий-назарий анжуман материаллари. – Нукус, 2019 йил 20 апрель . – Б.118-119.
10. Алиева Ш.А. Ўзга гапли қурилмалар компрессияси нутқий таъсир ўтказиш воситаси сифатида // Филологиянинг долзарб муаммолари. Республика илмий-амалий анжумани материаллари. – Андижон: “Андижон нашриёт матбаа” МЧЖ, 2019. – Б.43-44.

II бўлим (II часть; II part)

11. Алиева Ш.А. Сўз ясалиши ва ўзгариши тушунчалари // Бошланғич таълим. – Тошкент, 2006. - №4. – Б.21.
12. Алиева Ш.А. “Муҳаббат” қиссасининг тил хусусиятлари // Чинорлардан бири... Абдулла Қаҳҳор таваллудининг 100 йиллигига бағишланган ёш олимлар ва иқтидорли талабаларнинг илмий анжумани материаллари. – Андижон, 2007. –

54-58 б.

13. Алиева Ш.А. Р_мнинг эгали ва тўлдирувчили трансформаси // Тенденції та перспективи розвитку науки і освіти в умовах глобалізації. – Переяслав-Хмельницький, 2019. Вып.44. – С.409-412.

14. Алиева Ш.А. Миллий тилларни ўрганишда умумназарий методларнинг ўрни // Фольклор фани фидойиси. Илмий мақолалар тўплами. – Андижон: “Step by step print”, 2019. – Б.344-346.

15. Алиева Ш.А. Р_мнинг парцеллятив бирликлар билан кенгайган трансформалари модаллиги // Филологиянинг долзарб муаммолари. Республика илмий-амалий анжумани материаллари. – Андижон: “Андижон нашриёт матбаа” МЧЖ, 2019. – Б.42-43.

16. Алиева Ш.А. Эргаш гапли кўшма гаплар компрессияси // “Нутқ маданияти ва ўзбек тилшунослигининг долзарб муаммолари” мавзусидаги Республика илмий-назарий анжуман материаллари. 6-чиқиш. – Андижон: АДУ нашриёти, 2019.– Б.127-128.

Авореферат Фарғона давлат университети “FarDU. Ilmiy xabarlar – Научный вестник. ФерГУ” журнали тахририятида тахрирдан ўтказилди.

Босишга рухсат этилди: 05.12.2019 йил
Бичими 60x84 ¹/₁₆. «Times New Roman» гарнитурда
рақамли босма усулда чоп этилди. Шартли босма
табоғи 3,25. Адади 100. Буюртма № 50

Ўзбекистон Республикаси Фанлар академияси
Асосий кутубхонаси босмахонасида чоп этилди.
Тошкент шаҳри, Зиёлилар кўчаси, 13-уй.